

NEZAVISNI KULTURNO-PROSVJETNI I INFORMATIVNI LIST

Preplata Godišnja . . . Din 72—
Polugodišnja . . . Din 36—
Mjesna . . . Din 18—

Uredništvo i uprava: Vojvode Štepe Obala 7/1.

Izlazi svakog petka

God. I. Preplata za inostranstvo
Godine 12—

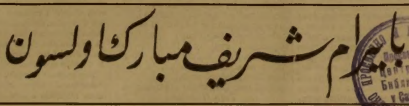
27. decembra 1935.

Sarajevo

1. ševvala 1354.

Rukopisi se primaju do
utorka u posao

Br. 13.



Dizajnirao: Dž. Čaušević

Bajram

Bajram je svaki dan u kome se skuplja svijet da alavi i spominje važne događaje svoje zajednice. Mi muslimani imamo dva bajrama i to razmazanski i kurbanjski bajram, koje zovemo arapski 'idu-l-fitr' i 'idu-l-ahda'. Osim toga imamo bajram na dan rođenja Božijeg odabranika Muhammeda, koji dolazi svake godine ušću dvanaeste noći rebulevele i koju zovemo Mevlud. Isto tako imamo bajram na dan preseljenja Božijeg odabranika Muhammeda iz Mekke u Medinu, kojega se sjedmo kao dan ojačanja Islamske zajednice, na početku svake nove godine prvog mahrmana. Ovo su naši znameniti dani u našoj Islamskoj zajednici, koji nas u godini četiri puta podsjećaju na vrlo važne događaje. Na bajram klanjamo naročite namaze i zahvaljujemo Svevišnjem Stvoritelju. Bajram znači i veselje koje Islamska zajednica osjeća u tim danima. Razmazanski bajram dolazi na početku Islamske zajednice se tada veselji, što je jednu veliku dužnost izvršila posle dani ramazana, što je u tim danima tebi i služiš Kur'an ojačala i učvrstila svoje vjersko znanje. Muslimani i muslimanke slušajući tumačenje Božije objave stiku potpuno uvjerenje da je Božiji odabranik Muhammed po Bogu određen kao posljednji Božiji poslanik sa zadatkom, da očisti po Bogu postavljene Pravece — Božiju vjeru, od svega onoga što su joj ljudi dodavali. Našim starijim nevjerujućima da je Ismail jedini Božiji put a kojim su šli svi Božiji odabranici od Adema pa do Muhammeda. Bazi naziv: »Reči: mi stalno vjerujemo u Allaha i u ono što je poslano nama, kao i u ono što je poslano Ibrahimu, Ismailu, Isahu, Jakubu i njegovim potomcima, i u ono što je od Allaha došlo Musau i Isau i drugim pejsamberima, mi ne pravimo razlike među njima i mi smo samo Bogu odani.« — »Ko bude tražio Boga vjeru oim Ismaila ta mu se vjera ne prima i on će otići da je na velikom gubitku« (3:81-82), jasno pokazuje da je vjera Ismail vjera svih Božijih pejsambura i zato mi muslimani vjerujemo u Božije poslanike i ne pravimo među njima nikakve razlike.

Mi tvrdimo vjerujemo da su svi pejsamburi Božiji odabranici i da su svi poučavali i pozivali ljude da sivo jednom Bogu služe. Ni jedan Božiji odabranik nije pozivao ljude da se njemu kao Bogu, ili Božijem sinu klanjaju, i čvrsto vjerujemo i u sve Božije objave, mi vjerujemo u pravi Tevral i pravi Indil, tako kao što vjerujemo u Kur'an, ali mi ne možemo vjerovati u ono, što su ljudi dodavali i pisali u različitim evadželima.

Prava tema mi smo na pravom putu. Mi dobro znamo, da sve što se na-

da i pornda, to mora da i umre, a mi vjerujemo da je Allah vječno ži, vječno stalan, da Njega ne zauzima ni drijem ni spavanje da Njemu pripada sva vlast i u nebu i u zemlji, da On čuva i uzdržava sve svjetlo i da je On apsolutni Gospodar u čije se poslove ne može miješati nijeko. On je u svojoj objavi, opisao sebe, da je On jedan i da je neograničeni Gospodar svega, da se nije rodio i da nije rodio (dakle nema oca, majke a ni smaj), da Njemu ne može biti sličan, niko. Allah je kome se sve stvoreno klanja, drugog milog osim Njega nema da mu se treba klanjati i robovati. On je koji najbolje zna i videno i nevideno. On je sveopći dobroćinik, on je naš milostiviji. Allah je onaj, s kime se može sporiti niko. On je vladar, on je Oni Kuddusna — čudnovat, On svet, On daje mir i opor. On vidi i čuva sve, On je jedini moćan. On je u svojoj veličini i moći besprijek. On je čist od svega onoga što mu ne odgovara i neprimaju. On je Allah koji stvara, koji stvorenom oblik daje, Njemu pripada najljepša imena, sve što je u besima i zemlji i klanja se Bogu i služi i alavi samo Bogu i On je najmoćniji i najmilostiviji. Ovo su naša koja imamo mi muslimani držimo. Mi vjerujemo se mi muslimani držimo. Mi vjerujemo Boga čista od svih mahana, koji svi smrtnici imaju. Mi znamo da svetost i čistoća pripada samo Bogu i Njegovim objavama, te Džibril-eminu, koji je po Božijoj volji te objave stavljao na sve i Isak Božijim odabranikom. Zato mi ne primamo svetost ni jednom čovjeku, pa makar bio i vrlo dobar. Oni koji robuju svome truhlu (a takovi smo svi) ne mogu imati nikakve svetosti. Kuddusna je ime Božije i Njemu pripada svetost i potpuna čistoća. Svi ljudi koji robuju svojim truhlima dužni su da robuju Svevišnjem Allahu i da samo Njemu služe, jer ljudi ne mogu biti ni bogovi ni Božija djeca. Hazreti Allah u Kur'anu pozivajući sve ljude da vjeruju Boga onako kako su On vjerovao i svi Božiji odabranici, naročito poziva pri staske prijašnjih objava, pa veli: »O ajbednici knjige, dosta došao vam je Moj Poslanik, koji vam otvoreno pokazuje mnoge naredbe koje ste vi sakrili i digne iz knjige, i koji opte mogre stvari ne izlaže, nego prelazi preko njih — došlo vam je od Boga veliko svjetlo i vrlo jasna Knjiga — tim svjetlom toni jasnom knjigom Allah izvodi na put mira i spasa i izbavlja iz uma bezvjerstva i meće u svjetlo vjere, te nagovijeta na prav put svakog onoga, koji evodjebno sledi a traži Božije zadovoljstvo. Ovi nam ajeti dokazuju da je Božiji odabranik Muhammed zaista poslat cijelom dovjersnostu i da je njegova zadaca da očisti Božiju vjeru od pravih i svih što su ljudi dodali i da u Božiju vjeru prema uputama milostivora Allah usavršeni dostavi cijelo svijetlo. To je hazreti Pejsambur kroz dvadeset i tri godine sa velikom ljubav-

lju i izvršio. Ona je po Božiju knjigu onako, kako ju je u razmacima primao na srec i jezic, napišao, pobliješeno i upućeno tako, da joj ne fali i ne manjka ni jedno slovo.

Bajram, dati veselja nam daje povoda da razmišljamo o svojim djelima, da razmišljamo i o svojoj vjerskoj zajednici. Razmišljajući o tome možemo doći do vrlo stranih spoznaja i o ba pravca. Prilike i neprilike, koje su se ziale iz svjetskoga rata, najviše su namogu našu braću da ih iz truhloj za krulom po Srbiji, po Hrvatskoj, po Dalmaciji i drugim mjestima, gdje nema ni imana, ni dijanje, ni vjeroučitelja. Ta naša braća ostaju tamo po nekoliko godina. Otloka u kojoj žive dade povoda da nebi micanje i svojega imena, a što su vrlo žalostne pojave koje nas zabrinjavaju. Tako nas zabrinjavaju i naša školska mladež, ima dosta škola, gdje nema vjeroučitelja za muslimanske djecu. Prijatelji iz Vardarske banovine pitu mi vrlo neugodnih stvari.

U više škola nema Islamskoga vjeroučitelja i našu djecu vjeroučitelj pri pravovale vjere zadržavaju na predavanju pravovale vjeronauke. Kada ispituju pravovale vjere, ispituju i muslimanske. I kada koje muslimanske djetce pravovale odgovoriti, pohače ga i pripravaju da još bolje saznaju njihovu vjeronauku. Kada nam ovo prošitao bio mi je vrlo neugodno.

Ako škole budu služile crkvenim ciljevima, ako se u njima naša mladež bude trovala mraz, onda je to vrlo opasno. Za našu muslimansku školsku mladež sve je opasno što se ne eže sa našim vjerovanjem. Meni je vrlo nemilo da o našim školama i školskim učenicima pišem i opisuju ono što nas muslimane vrijeđa. Toga je izloženo puno i ja se nadam da će pozvati faktori stvar uređiti. Ne može se nikako slagati sa ugledom naše države da se muslimani vrijeđaju u njihovim vjerskim načelima, i da im se nameće ono, što po propisu Islama ne mogu i ne moraju raditi.

Braćo muslimani! Složno i snažno držimo se propisa Božije vjere pa se onda ne bojmo nikakvih nastajta. Čestitaj Bajram svima muslimanima i muslimankama i molim Bogu, da u zdravlju i veselju provedemo puno bajrama.

Ciljevi jedinствене ilimjske organizacije

Kako je našoj javnosti poznato azena skupila se da raspravi jedno važno pitanje našeg kulturnoga života. Naime pitanje školskih učenika i jednog od gorućih pitanja sa pravim obrazovanju i vaspitanje naše omladine. Na tom sastanku je sarajevska ilimja donijela i poznatu rezolu-

ciju i uputila je u pravo vrijeme na našelima na vjeće, da nam pokaže naša anketu za izradu zakona Islamske vjerske zajednice. Taj korak je imao, zahvaljujući razumijevanju mjerodavnih faktora, i uspjeha. Na tome sastanku povelu se riječ i o organizovanju cjelokupne ilimje u jedinstvenu ilimjansku organizaciju, koja će kao glavni zadatak imati širenje vjerske prosvjete, i uopšte podizanje kulturnog i privrednog života naših muslimana. Našoj je javnosti poznato, da u našoj Kraljevini postoji više raznih ilimjanskih udruženja koja su manja vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslimanske braće. Na sastanku je izabran i aktivan odbor, koji je stavljen na čelo i sa manje vjeće glavna. Brigu o svojim posebnim školskim interesima, jer im nije dostojalo ni vremena a ni mogućnosti da se bace na ovaj viši zadatak vjerskog kulturnog i privrednog podizanja naše muslim

Ilmija koji i dji konu ona mora slu-
ži. Naš muslimanski element je u
mnogom pravcu zasao. Njega treba
upućivati i voditi ga, treba mu po-
kazivati puteve kojim će on poći i doći
do cilja. U ovom pravcu treba i
u ovom današnjem halu rad pojedina-
ca ne znači mnogo, a isto tako ne zna-
či mnogo i rad pojedinačnih staleških
organizacija nase ilmije. Ovom veli-
kom kulturnom prizidanju
treba da presjedaju i pojedini
autoriteti, jedna velika i snažna orga-
nizacija, koja će čitav taj posao, pro-
učivši sve naše potrebe i prilike vo-
diti jednim određenim i utvrđenim
putem, koji će biti najsigurniji i
uspješni i zadovoljavajući za sve
treba. Ilmija i danas uivra negra-
ničeno povjerenje u našim širokim
muslimanskim slojevima. Muslimanske
mase s punim povjerenjem gledaju u
ilmijske vođe, i u svakom slučaju ak-
ciju u kojem bilo pravcu kao u ak-
ciju za rad. Islam je sa svojim uzvi-
šenim propisima uredio ne samo za-
grobni život nego se u punoj mjeri
bavi i zemaljskim životom i poučava
svaku dušu, da se ne odmakne od
sreće i u zemaljskom i u zagrobnom
životu. Dakle rad ilmije ne može se
ograničiti samo da svoje stato pou-
čava onim propisima, koji ga uče ka-
ko će izvršavati propise ibadeta, ne-
go i propise koji se odnose na svaki
zemaljski život osigurati, da dolazi
osigura svoj zemaljski život, nemo-
ći podpun i pravi musliman i nemo-
že izvršavati jedan veliki dio duž-
nosti koje mu se naređuju, a koje su u
velikoj mjeri u skladu s obzir. Iz ovog što
ona mora napravit, da se u svakom
ilmijske mraja bit mnogostrano, da ona
mora poučavati aljedbenike islama u
svemu što je mu osigurati sreću i na-
pred. Da se to postigne u punoj
mjeri potrebno je, u narodu razviti što
briži, što je u skladu s potrebama
zato treba da posluže tehnike, vazovi,
razna stručna i poučna literatura koja
je pristupačna širokim narodnim slo-
jevima, a onda stalan dodir sa svojim
prijateljskim stanovim. To je veliki posao
i zadatka, koji se mora izvršiti. Ilmija
preko jednog svoj foruma, koju je
ona dala svoj puno povjerenje, i
koje će znati značajki da pristupi to-
me poslu, i da taj rad organizuje. Ova
jedinstvena organizacija kojoj je
povjerenje i pouzdanje, koja će biti
elementa i jačanja autoriteta ilmije
kao i zaštite njihova prava, morala bi
imati svoje organizacije u svim mje-
stima gdje muslimani obitavaju. Sve
te organizacije trebale bi raditi po
jednake organizacione vodstvo, koje
će se davati direktive i koje će se
epitvati prilike Muslimana u svim kraje-
vima i u svim područjima njihovog
života. Takav forum će moći sa us-
pjehom da izvršava svoj zadatak ako
bude imao svoje bjele na čitavom
području svojeg djelovanja, koje će izra-

staviti svoje zaključke koji izluku donose punom saglasnošću cjelokupne ilimije. Dakle zadatka za jedinstvene ilimjanske organizacije bi bio da se u svu ilimiju bez razlike na položaj i na položaj koje vrste, organizacije i okupi u jednoj ilimiji, da se u svu ilimiju sa punim uspjehom mogla vršiti uvažava vjersko-kulturna misli. Osim toga, ova organizacija bi, poduprta svim jedinkama ilimjanskih staleža, ne samo da bi se u svu ilimiju vršila već i materijalna prava mogla biti u potpunosti mjeri zaštićena. Cilj ovoj velikoj i jedinstvenoj organizaciji bi bio kako smo naglasili, u prvom redu uvažavanje i zaštitu ilimjanskih staleža koji podizanje nas muslimani, i ekonomski podizanje autoriteta čitavog ilimjanskog staleža, ostavljajući svakoj grani ilimije da se ona unutar te svoje veće organizacije posebno brine o svojim posebnim interesima, ali da bude polupomoćna od svoje matične organizacije, da postigne i osigura i svoje posebne interese. Glavni cilj ove jedinstvene ilimjanske organizacije u glavnom je iskustvo. Ona će nastojati u svojoj ilimiji, na temelju onaj visoki cilj i dužnost koja su joj nametnuta, i nametnutom naređenju, zadržati ona jedinstvena organizacija i neće težiti za tim da postojeće izvjerne organizacije u koliko su one potrebne da se postigne i osigura posebne interese i nametnuta, ali da bude polupomoćna od svoje matične organizacije, da postigne i osigura i svoje posebne interese. Glavni cilj ove jedinstvene ilimjanske organizacije u glavnom je iskustvo. Ona će nastojati u svojoj ilimiji, na temelju onaj visoki cilj i dužnost koja su joj nametnuta, i nametnutom naređenju, zadržati ona jedinstvena organizacija i neće težiti za tim da postojeće izvjerne organizacije u koliko su one potrebne da se postigne i osigura posebne interese i nametnuta, ali da bude polupomoćna od svoje matične organizacije, da postigne i osigura i svoje posebne interese.

im bratrim udruženima, moloci ih, da po ovom pitanju što prije donesu svoje zaključke i da ovo pitanje rasprave, kako i se moglo pristupiti konačnom radu oko ove organizacije. U ovom slučaju, kao i u svim drugim, glavni ciljevi ove organizacije. To bi bio rad u duhu navedenog ajeta kerima i hadisi šerifa, koji moraju biti temelj svakog muslimana. U ovom slučaju naročito svakog muslimana koji se naročito stazea. Ova jedinstvena organizacija treba da vodi muslimane u vjersko-kulturnom i privrednom životu, da ih podigne na visinu civilizacije, da ih na pomoću najzgodnijih sredstava za podizanje i očešćivanje kao hutbi, vaspasa, raznih poučnih brošura i časopisa, raznih predavanja, regulatora, stavova, našeg jezika, i drugih stvari, uvuče u inicijativu u svakom pogledu. Istatkano je, da u okviru ove velike organizacije mogu da se zadirne i društveni život muslimana, i da se zadovolji potreba za njihovo opstojanje. Upućujući ovaj apel imti za ovim oboroženijima molimo ih da ovo pitanje, koje je od najvećeg značaja, što konačno pristupi organizovanju jedinstvene imljanske organizacije,

prof. Šeriatske sud. škole

Mujagić Muhamed,
vrh. šer. sudija.

ODLJKOVANJA

U ime Nj. V. Kralja Kr. Namjesnici odlučovali su:

Hamdiju Buturovića, starješinu
sreskog suda u Ljubuškom, ordenom
Jugoslavenske krune 4 reda.

Ibrahima Ljutovića, starješinu sreškog suda u Bileću, ordenom Jugoslavenske krune 4 reda

Avdiju Glavovića, državnog tužioca
u Mostaru, ordenom Jugoslavenske

Smrta Delića, starješinu sreskog suda u Cazinu, ordenom Jugoslaven-

PREMIESTEN.

PREMJESTEN.

Ukazom Kr. Namjesnika premješten je Muhamed Pašić, sreski šeriat-ski sudija iz Bara, sreskom sudu u Cajniče.

Križaljka u broju 12. našega lista pravilno je riješio Brčkalijski Kemal, učenik I. razreda gimnazije, te je kao nagradu dobio knjigu »Kratka nauka islamske vjere«, od prof. Hafiz Mu-

Ako pomažete svoj jedini sedmični muslimanski list činite uslugu svojoj zajednici i omogućavate da se ovaj list što bolje razvije i tako učini još većih usluga vjerskom, kulturnom i privrednom podizanju naših muslimana.

PODLISTAK:

Kur'an

(Nastavak.)

To je jedan prizvuzen zadatak: Boga su prvi mušaliman vřřili i po kome su proglašeni najboljim narodom samo za to što su ljudima naredili da rade za njega, ali da ih prijevratila da čine ono što mu pashine i drugi ljudi svederšno u Boga, što ih je prijevratilo od zabluda i suzdržavalo ih od nasilja. Kuran nije govorio o nekoj prednosti Arapa pred neapranom, nego o tome da su oni koji su mušaliman, a ne ljudi, koji ispunjavaju ove naredbe i navedene zapovijedi, kojima se nareduje prosvjećivanje i upućivanje ljudu na dobro. Ti koji vřře te velike i visoke dužnosti mogu pripadati kome god, ali oni koji su u svim svojim visokim duževanskim dužnostima ateti taj položaj superiornosti.

Sa ovim principom otpali su svi ostali principi 4 temelji na kojima su se zasnivali odnosi između muslimana i ostalih naroda. Kada bi po prirodnom razviku stvari došli u položaj, da osvoje neki kraj ili zavladaše nekim narodom onda bi ih pozvali da prihvate od one tri stvari jednu prije nego bi došli do sukoba ili borbe. U prvom redu bi im ponudili da prime

slani, peško bi primili Telam ends bi se u svim pravima potpuno izjednačili, te među njima nije postojala nikakva razlika. Ovo je stvar koja je za ono doba više nego čudna. To se može objasniti samo činjenicom da su sličnima nije moglo ići u glavu, da bi u svemu mogao biti jednak pobjeđitelj i poraženi. Među tadašnjim savremenim narodima je vladalo mišljenje, da se pobjeđeni i pobjeđitelj ne mogu nikako izravnati u pravima i da se između svakom korakom opasala. Pobjeđitelj nikada nije htio ovom poraženom neprijatelju dati ista prava, pa čak nije dopuštao niti da se makar jedan član pobjeđenog naroda postavi u neko zakonodavno tijelo, da bi mogao sudjelovati u odlučivanju o sudbini svoga naroda. Kurani je pobjeđenom dao ista prava koja uživa i pobjeđitelj i učinio ih jednanim cjelinom ne dopuštajući da budu krnjena prava ljudi, pa makar oni bili i poraženi. Kad ne bi neki narod hteo biti primljen u zajednicu, onda bi se protivio i protivio u neznanju: njezi i u mnogo manjoj količini nego što bi plaći poreze i namete svojoj vlastitoj državi. Ostavili bi netaknute zemlje, gradove, vjere, običaje, hramove i sve drugo. Nijesu imali ni stila i branili svoju i te imetke isto onako kao što su i sebe branili.

U ono baš ovakav postupak je mnogo interesantiji od onog prvog, pa i u današnjoj on predstavlja jednu narodu pojavu. Mušlimalini su nastojali da potpuno očuvaju individualitet naroda, ali su to činili na način koji je bio neprirodan, dok i danas vidimo nastojanja osvajačalkih naroda, da se pobijeđeni narodi što jače potisnu, pa se prema njima ne pokazuje kakva surutivljost i svejedno je da li će se taj poraženi narod održati ili će nestati. U tome vidimo isti postupak da toga poraženog naroda što prije nastoje da bi iščezao, pa da mjesto njega pobjeđitelji zauzmu njegove zemlje i kraljeve. Pobjeđitelji se nisu zadovoljili valj s tim da uz neznači danak štite naroda, nego su ga uništavali. U Vjerski fanatizam i je gonio da ruše i uništavaju hramove i bogomolje poraženih i pobjeđenih naroda i da ubijaju svećenike i vjerske starijše. Ovakav interesantan postupak koji je bio uništavanjem poraženih naroda vidimo i danas. U ovom je novoga vijeka gdje se savremeni kolonijalni imperijalizam ne može da zadovolji da mu podjarmljeni narodi plaćaju određene poreze da bi im zato bila zaštićena njihova prava, nego se nastoje uništiti narodi koji su mu ne poznati i izumri, kao što je to slučaj u Americi. Tamo vidimo primjera gdje su čitavi narodi izumrli pod pri-

Štampa i muslimani

Kadgod se počne pisati o muslimanima, našoj Kraljevini i ulazi muslimanskeampe kod nas, sa bolom u duši, moramnetatirati i doći do takvog zaključka,ki je porazak za sve nas muslimane u na-Kraljevini. Zato ona je činjenica da mi namo naše dobro razvijeće štampa.

Ova me činjenica nagodi da kažem, da ova u tom pravcu nesvojimi i da smo daleko od progressa, koji vodi napretku Islama našim krajevima. Ova činjenica konstatira da će vrijediti sve dotle, dok se mi ne lučimo jednom šakom u glavu, pa odlučimo jednako svako više ne ide, našu štamu moramo čitati i pomagati je, nema nam kulturnog ni prosvjetnog napredka bez nje.

Poznavati vrijednost štampa u današnjici od narodne važnosti za naš progres, kao vidimo da na obe strane niču razni razmjeri, tjednici i mjesečne revije. Mi vidimo da između tih novih listova ne niče niti jedan muslimanski list. To su činjenice koje porazno djeluju na nas muslimane, jer u Bosni i Hercegovini predstavljamo ja i veliku zajednicu.

Jest brojčano smo jaki, ali na našu veliku žalost naša štampa i naša knjiga je vrlo malo zastupana u kulturnom životu Bosne Hercegovine.

Zalomo je da imamo jedan list koji izlazi samo jedan put u sedmici, pa i taj je sa najvećom tiražom, da je zalata sramota i povoriti o tome u koliko se on primjeraka stampa, kad u našoj državi ima milijun i 40 000 muslimanaka, od kojih

Mojim 5-godišnjim radom na tome polju, rekao sam uvjerenje, da je ovakovom situaciju naše štampe u velikoj mjeri kriva i naša dahovna i svjetovna inteligencija, pa i takozvani naprednjaci, koji na dva usta tvrde o tome, kako je potrebno podizati i osvjetljavati našu zajednicu, ali nigdje u tom radu navedu niti o razvijanju naše štampe i njeje da iznosu konkretnije predloge i da svojim predavanjima to populariziraju među našim širokim narodnim slojevima.

Najvedi dio odgovornosti za slab uspjeh tako naše štampe tako i naše knjige, ovaj tako pada na naše naprednije elemente, koji su dužni svome narodu pomoći, kulturno ga podizati i davati duševne hrane, kao i upućivati ga na puteve, kojima će on težiti postignuti.

Naš muslimanski svijet je veoma poslušan, pa uputstva ovakove vrste, kao i drži-
ma predavanja o ulozi, moći i značaju štam-
pe i knjige, doprinijelo bi velik obol na
proteklu naše štampe, koja bi bezuvjetno bila
odgovorno djelovala na naredni život.

Ali na žalost mora se konstatovati da ovom pravcu do sada nije ništa učinjeno da tu nema inicijative od onih krugova, koji su dužni da živom rječju rade na razvijanju naše književnosti i naše štampa.

Ovo je dokaz, sa kojim se može shvatiti da ni naši prosvjećeniji krugovi ne shvaćaju veliku ulogu štampe u kulturnom razvoju naroda, pa kako se to onda može od širokih masa očekivati.

Asim Šabanović.

tiskom savremenog kolonijalnog im
perijalizma.

[illegible]

Kuran naredjuje da u ratu ne smije biti neprijateljstva koje prouzrokuju nepotrebu ubijanje i mrcvarenje. Zabranjuje ubijanje staraca i djece pa kaže: »Ne činite nasilja! Zais Bog ne voli one, koji nasilja čine«.

Što se tiče zarobljenika, Kuran naredjuje da im se dobro čini, da se njima ne čini pritisak i da se liječe i budu ranjeni. (Naslovica)

sebe smatra saama ništetnim prema Božijoj modi. Kuda treba, veda ponosnost nego kada čovjek u namazu na sedzidu pade. Najzvišljeniji dio svoga tijela — kćer, meće na ono mjesto, gdje mu noge stoje, namaz je također koristan i sa higijenske strane, a naročito uz ramazan. Naročito sa higijenske strane je dobar abdest, koji čovjek mora uzeti prije nego što počne klanjati namaz. Svaki pravi musliman najmanje pet puta dnevno mora oprati one dijelove tijela, koji su najzločistiji nečistošću. Islam, još prije trinaest i po vijekova, kako se je za svakobrojničevu čovječju pobrinuo, tako se je pobrinuo i za zdravlje. Islam, kao najzvišljenija vjera i vjera razuma ne smatra ihadetom, ako jedan čovjek što manje (ili nikako) vode na svoje tijelo upotrijebi, nego naređuje, da se nijedan vjerski obred nemože obaviti prije, nego što se čovjek neće očistiti. Sada pretpostavimo, da li se i u kojem slučaju može reći za jednog čovjeka, koji valjano obavljao sve islamske naredbe, da je nečist?

Na trećem je mjestu spomenut zekat, (sadašak). Propisat je muslimanima dvije godine po hidžretu. Vjera Islam naređuje da bogataši imaju potpomagati siromahe. Oni koji imaju, ali neće da ih potpomognu čeka velika kazna, što se jasno vidi iz ovoga ajeta: »Oni koji gomilaju (na klanaru meću) srebro i zlato, a ne dijele ga na Božijem putu, ti (Muhamede) njih obavijestit će da će biti kažnjeni sa džehennemom. Bez sumnje je bolji onaj, koji daje, nego onaj kome se daje. Siromah se ni u kojem slučaju ne smije oditi, nego, koliko se može treba ga potpomoci. Treba znati i to, da Islam koliko god naređuje bogatašima da dijele, toliko isto siromasima naređuje, da ne smiju iškati (prostiti) osim u velikoj nuždi.

Davanje zekata musliman se na prvom mjestu dužuje Bogu dž. š. a na drugom mjestu ublažuje slabo materijalno stanje svoga brata muslimana, Muslimani da se drže ove koristenosne islamske naredbe, te bogatiji da potpomognu siromasnije, ne bi sigurno pali u ovako slabo materijalno stanje. Naš narod kaže, nema mu nafake, kada tlo u imetku strada.

Tečno, gdje će imati, kada on od one nužde, koju mu je Bog dao, neda, da što koristi osim njega. A ne zna, da onaj vrlo mali dio, kojeg on daje, liči i čuva sav njegov imetak, od raznih neureda i nepogoda. Čovjek koji dične zekat, te on imetak što mu ostanje izgleda isto kao kada čovjek vidi zapušten vojnjak, a drugi dođe pa ga očisti i obzela. Tako i imetak ostane čist i lijep, kada se zekat daćne. Zekat je stavljao u dužnost bogatim muslimanima i time zaragantovao bezbježnost muslimanskim siromaha.

Dalje se spominje post. Bog dž. š. u Kuranu kaže: »O muslimani, propisat vam je post, kao što je bio propisat i onima prije vas«. U Islanu drugo godine po hidžretu je došla naredba da se postni mjesec ramazan, te da se pri koncu posta daje sadaki fitre (vitre). Propisana je zato pri koncu ramazana, te bi se i siromasi što bolje mogli u bajram — to muslimansko veselje, provesti. Još prije, nego što je post naređen Muhameda a. je imao običaj postiti 10 dan muharema (jevri asura). Kada je došlo naređenje da postni mjesec ramazan, onda je rekao: »Ko hoće neka ga posti (10 dan muharema), a ko hoće može da mrsi«. Čovjek kada posti treba da ostavi pored jela i pića i gibel (ogovaranja), razne riječi, odnosa sa ženama i laž.

Ebu Harejre kaže da je Alejhisselamu rekao: »Ko ne ostavi laž i posti sa tom laži, neka zna da Bogu dž. š. nije od potrebe da on ostavi samo jelo i piće«. Jelo i piće je samo po sebi dozvoljeno jer bez njega čovjek ne može biti, a gibel i laž su zabranjeni, te prema tome ako bi se postilo samo od jela i pića, a od drugoga ne, onda mu od takvog posta koristi nema. U kratko o ovome bi se moglo reći, da takav čovjek ostavlja laž (jelo i piće), a vrši harame (gibel i laž).

Čovjek postići kada ogledni, ajeti se i one jadne sirotinje, koja nema šta da večera ili ruča. Osjetljivi glad i videći kada je bliži glad, ajeti se i jadne sirotinje, te je želja povući da je potpomogne.

Kolikogod je Islan propisao i naredio post, za korist čovjeka na ovom i

budućem svijetu, toliko ga isto naređuje i propisuje lijediti, glede zvejkova zdravlje. Njegovu drža, da šteta koja čovjeku dođe, dolazi uslijed posta. Istina je da šteta može da nastane i kod onih koji poste, ali sama onda, ako čovjek nema umjerenosti u jelu i piću prilikom mrštenja (iftara). Post je kod mnogih slutačeva jedini lijek, kao na primjer kod onih koji imaju preveliku težinu, koja nastane uslijed previleg jela, te kod povijanja srogostnog pritiska. Arterije (žile koje idu od arca prema tijelu) pruzrokuju u čovjeku neki pritisk, koji ga veoma muči. I u ovakom slučaju je najbolji i može se veći jedan lijek, taj post. Post se propisuje i za one, koji imaju nerazmjernu težinu to jest visina centimetara preko metra ne odgovara njegovoj težini.

Treba razumjeti i to, da je post propisat samo za zdrave, a nikako za bolesne ljude. Jer je Islan takova vjera koja ide za dobrobiti, a nikako na štetu ljudsku.

Na zadnjem mjestu je spomenut hadži. Bogati muslimani pored toga, što su obavezani da daju zekat, obavezni su još i time, da odu, ako ne više, a ono bar jednom u vijeku na hadži. Najglavniji svrha hadža jest, međusobno upoznavanje muslimana i zdgovaranje o svojim zajedničkim poslovima.

Ovim bi bio u najkraćim potezima obrađen ovaj spomenuti hadis, u kome je sadržano dijelo islamsko vjerovanje i o kome su napisana cijela djela. Bože zadrži nas na ovom putu, koji najljepšim i najsvetijim svrha ima i ujedini nam od Tvoje ogromne dobrote ono, što će nam koristiti na ovom i budućem svijetu. Hvala Bogu, kada nas je učinio članovima najčistije zajednice — Islama.

S. Bradarić.

MUSLIMANI I JUGOSLAVENSKA RADIKALNA ZAJEDNICA.

Pod gornjim naslovom donosi jednu bilješku nakopski list »Vardar« i piše:

»Celokupna sarajevska štampa u raznim listovima posljednje nedjelje konstatuje da je organizacija Jugoslavenske Radikalne Zajednice u cijeloj Bosni i Hercegovini već izvršena. Svi muslimani iz grupe g. Spaho već su prišli ovoj političkoj formaciji, odnosno njenim lokalnim organizacijama. I muslimani i pravoslavni sarađuju u ovim organizacijama najljepnije.

SIJELO »NARODNE UZDANICE« U STROCU.

Na 15. o. m. priredio je mjesni Odbor Kul. kult. društva »Narodne Uzdance« — razmatrao sjelo u svom predviđenom mjestu »Korzo«, koje je imao svakog obilježavanja dobrog aprila.

U Sjeloj gornjoj posrednjom klesano »Korzo« sjelo je otvorio sa podržanim govorom predsjednik mjesnog odbora g. Muhamed Bukić, podržavali su ga predsjednik i sabornjaci im se na početku. Zatim se na taj dan konstatuje elastičnost vjere činovnika-muslimana, koji neposredno prirode »Narodne Uzdance«. Nadalje govornik istakao i širim riječima raz mjesnog odbora »Narodne Uzdance« u Strocu. Poslije ovoga održao se predavanje o »Narodnoj Uzdanci« g. Mustafa Barić, nastupao, u kojem je iznio historijski osnove i raz »Narodne Uzdance« na kulturno-prosvjetnom polju Bosansko-Hercegovini muslimanima. Zatim je održao predavanje o Kongresu Evropskih muslimana u Zetri, g. Mustafa Banić, student prava, izneo je snajaj i cilj kongresa, koji je održan u mjesecu septembru t. g., a na kom je uzela učesnici i delegacije Jugoslavenskih muslimana. — Ova gornja predavanja pobudila su među prisutnim veliku interesovanje i zadovoljna sa velikom pažnjom i sa kraju burim aplauzom bila nagradena.

Poslije ovog posrednjeg dijela završeno, sjelice je završio dio, — solo pjevanje serhidskih, otpjevane po našem simpatičnim i osimljenom tenoru g. S. Najzardović, a zatim sviravanje zabava, koje je u najboljem raspoloženju do u komo noć potrajala.

Isti mjesni Odbor priredio je na 19. o. m. »Mevludin« od Dr. S. Badagija sa prigodnim predavanjem sa teme, — koji će se održati u mjesecu im terari-namam. I sa ovu predredu, među muslimanskim šerhidskim vjerskim vladav veliki interes.

Stefanin.

„Špedicija“ d. d., Sarajevo za internacionalne transporte

Brojovni naslov: „ŠPEDICIJA“
Telefon broj 49

Žiro račun kod Narodne banke filijala Sarajevo — Račun kod Poštanske štedionice broj 3029 — Tekući račun kod Gradske štedionice opštine grada Sarajeva, Sarajevo Velezakupac duvana za Sarajevo — Bavi se svim špeditskim transportnim poslovima — Obavlja prevoz seobe u patentiranim kolima za namještaj — Podjeljuje lombardne zajmove na robu uz najpovoljnije uslove — Uskladištenje — Carinski poslovi — Prodaja ugljena i drva.

Odgovor iz Dubrovnika

na članak »Događaji među muslimanima u Dubrovniku«.

Iako je previle bljudivo i grjužno odgovoriti na blagovrije i klevete u članku, ipak, da ne padne javnost u zabudu molimo g. urednika na malo prostora.

Salih ef. Omanić ovde ne postoji. Zboglo se radi o sitnom vedari Salih Omaniću Mehina koji je od prije nekoliko godina doselio iz sela Opljčka kroz Stolac evano u Dubrovnik, da koristi koru nasušnog kruha sebi i familiji. G. Salik Omanić sam je od sebe što se rečne dole adam terke oman, tako da liva mira njemu, što nije »kim u svadi ili kakvoj prepjici. Ovu svojla su navika nije samo prenijeli ni na koga drugoga, jer zna što ga teka, osim na našeg uglednog alima i imama matičara g. Derviš ef. Korkuta.

Za sve njegove svrtoke protiv rednog imana koji su izšli u »Islamskom Glasu« od 6. decembra 1935., potpuno su lažni i neistiniti, a sve njegove ispede mi kao članovi džematskog medliisa javno osuđujemo i unaprijed se ograđujemo na buduće eventualne ispede od strane Omanića i njemu sličnih.

Mi se očajamo sretnim, što imademo ovdje u Dubrovniku ovakog alima za potpuno kvalifikacijama kao što je g. Korkut.

Njegovim dolaskom, ovdje među nama muslimanima priklase su se mnoge izmjenile, kao što je uopšte dženija, koja je do dana kohtala preko 17.000.— din., t. j. njen inventar i uzdravljanje, ali svakako ovo nije pridonio Omanić i slični njemu, nego naše najviša zasluga g. Korkuta, džematskom odboru, a naročito njihov džemati. Molimo njemu reći, od kake je osnovana dženija, načije njemu prijedlog Salik Omanić (imadu još tri do četiri ali neka sada ostane među našim džematom pitamo se zašto? zato, jer g. Korkut neće raditi svakom na svoju ruku kao ku hoće kao što je to radio g. Omanić u godini 1929. te radi toga narodnoj djedi nati siluži koje je nam je prošlo Muslimansko pogrebno društvo Rahmet iz Gruža (Dubrovnik 2) a koji glasi:

Izvadak

iz arhive Muslimanskog pogrebnog društva »Rahmet« u Dubrovniku u pogledu rada i dobročinitelja za društvo Rahmet i Islamski zajednici od strane g. Salika Omanića iz Dubrovnika, u knjizi o sakupljanju dobročiniteljskih prigoda, a koji glasi:

Ova knjiga sadrži 150 listova sa 800 stranicama, koje smo porijetili u ruke našim poverljivim i tehniku gosp. Risti Tamićević Markova, te gosp. Saliku Omaniću Mehina koje ujedno osposobljavamo, da sa istom mog u nas naše i sa nas osposobljeni i prišli Dubrovačke prigode po našoj zemlji Jugoslaviji.

Poleto će svi dobročinitelji prilazi upotrebiti jedino i isključivo, u svrhu podizanja ovde u Dubrovniku, u dženije, mekteba i harema (grobља), te radi toga apelujemo na vas naše dobre prijatelje u muslim, da nas što obilnije pomognu, kako bi na taj način umogli do željenog svoga cilja doći.

U Dubrovniku, 28. novembra 1929.

Pečat:

Muslimansko pogrebno društvo »Rahmet« u Gruži.
(i ćirilicom)

Tajnik: Prehjednik:
R. Tamićević, v. r. Rame Babić, v. r.

Članovi:

Mehović Salik, v. r.
Salik Kafedžić, v. r.
Mehmed Palić, v. r.
Hajrudin Danović, v. r.

Revizori:

Ajdin Cerimović, v. r.; Salik Omanić, v. r.

Darovaljati pojedinačno ostale ispušteno. U pojedinim mjestima sakupljeno:

Cetinje	Din. 455.—
Podgorica	» 2353.—
Vir Pazar	» 350.—
Stari Bar	» 594.—
Edor	» 24.—
Harog Neri	» 284.—
Pola	» 870.—
Pljevlje	» 890.—
Priljepe	» 592.—

Sjenice	» 717.—
Novi Pazar	» 465.—
Derventa	» 563.—
Doboj	» 185.—
Vučko	» 522.50
Ukupno Din.	9651.50
Din. 100.—	
Svega ukupno Din. 100.—	
iz kojega poslato	Din. 2152.50
Ostatak Din. 7499.—	
Prezeta Din. 7499.—	
20% Omaniću	Din. 1590.30
20% Tamićeviću	Din. 5565.70
20% Tamićeviću	Din. 1950.30
Ostaje Din. 3538.40	

Na temelju zaključaka glavne skupštine održane dana 26. oktobra 1930. a provedeno sve u zapisniku, opretna je gorjela suma na račun petrolika sa putne i druge troškove na putu za sakupljanje dobročiniteljskih prigoda i drugog društvenog rada po R. Tamićeviću i Saliku Omaniću Din. 3.638.40.

Za točan pregled i izvadak jamče u Dubrovniku, dne 10. decembra 1935.

Prehjednik: Alija Krivajac, v. r.
Podprehjednik: Alija Ardić, v. r.
Blagajnik: Mustafa Sadorić, v. r.

Napomena. Kako se iz goreprijeh vidi, Salik Omanić ujedno je u novac nema, te tako naše Društvo zahvaljuje g. Omaniću i R. Tamićeviću ostade bor: dženije, mekteba, harema (grobља), a što je najgora je bez novca.

Koliko se vidi iz izvadka Mus. Pok. dr. Rahmeta, da je Omaniću neugodno što nije u džematskom odboru ili u džematskom medliisu, te mu sigurno zaslužice rasti, ali toga naše g. Korkut ni cjelokupni džemati, jer g. Korkuta nije dovoljno formalo ličimovanje knjiga i slaganje sadržaja a još manje voli opravdati drugom tuđu imovinu.

G. Salik Omanić nepos je u dženiji g. Korkuta dne 13. XII. t. g. urebiv lisa teravije namaza, kada je džemati kazivao vazni mehtaj, tako pogrdnim riječima, da u malo što nije bio linovom od džemata, ali noka se sazvati g. Korkuta i njegova autoriteta, pa je jeftino prošao, ali su džemati koje kao i džemati medliše podizali prijavu nadležnoj vlasti, da ona rečne svojla.

G. urednici, na ustupljenom prostoru našeg lista hvala te primite izraz našeg dubokog poštovanja.

U Dubrovniku, dne 15. XII. 1935.

Is Kancelariju Džematskog medliisa u Dubrovniku br. 422/34-35.

Za točnost otpisaka jamči:

Mehmed Momić, v. r.

ZABAVA »NARODNE UZDANICE« BIEŽI.

Mjesečni odbor »Narodne Uzdanice« u Bieži (već Vlaslo) privlače bajničaricu zabavu »Narodne Uzdanice« u smotbi 26. decembra o. g. u prostorijama Radničkog doma u 84 sati uveče. Zabavu otvara Hamdo Hadžić, ptiomac komiteta »Narodne Uzdanice« deklaracijom himne »Narodne Uzdanice« i pjesmom »Na bajničaricu od mjeri Saferbega Bialagija. Na zabavi će učestvovati tamburaski sbor i džematska sekcija »Narodne Uzdanice« iz Sarajeva sviranjem narodnih i umjetničkih pjesama odnočno odigravanjem pozorišnog komada »Serdar od Abdurrahmana Nametika. Poslije programa zabava po volji u pjesme harmonike iz Sarajeva. Odbor se pobrinuo za obilan slasti i slani bife, kafanu, restoraciju i t. d. Ulasina dobrovoljom prilog.

UNAPRIJEDEBEN.

Riješenjem lara drinice banovine unaprijed je Sadić Filipović podnadirnik policijskih agenata iz položajne grupe III. klase u IX. položajnu grupu II. klase. — Čestitamo.

PREMIJESTEN.

Ministar previr premijest je Husina Džafersovića, izvršavajućeg činovnika IX. grupe sretnog sada iz Gračanice, u sretni sud u Dobo.

VIJECANJE.

Na 20. o. m. vijedali su se: g. Salik Hadžerović sa simpatičnom glom Salikom Jusuf. Mladomica lakrimo čistitamo želi mnogo sreće u novom životu.

Pretpatite »ISLAMSKI GLAS«

FOČO I DRUGOVI

VELETRGOVINA MANUFAKTURNE,
POMODNE I GALANTERIJSKE ROBE
NA MALO I VELIKO

SARAJEVO

ĐULAGINA ULICA BROJ 3
SARAČI ULICA BROJ 31
TELEFON BROJ 28

GRADSKA ŠTEDIONICA

OPĆINE GRADA SARAJEVA

Prima uloge na štednju i najkulantnije obavlja i sve ostale bankovne poslove.
Za sve obaveze Gradske štedionice jamči općina grada Sarajeva.

Gradska Električna Centrala izvađa sve vrste instalacija svjetla, motora i aparata. - Vršiti stalnu službu za male popravke danju i noću, tel. br. 65.

Gradska Plinara proizvodi i prodaje osim plina koks i katran.

Asfaltna industrija vrši uz povoljne uslove sve vrste asfaltnih radova.

Gradski vodovod uvađa sve vrste instalacija i priključaka vode uz povoljnu otplatu u mjesečnim ratama.

Radio aparate,
 Pribor za radio aparate,
 električni materijal,
 žarulje (sijalice),
 vodovodni materijal,
 banje, peći, pipe, cijevi
 i t. d.

Razne potrebitine za uređaj modernih stanova.

Materijal za instalaciju centralnog i etažnog grijanja.

Razni materijal za potrebe industrija, pilana, rudnika i t. d.

Gvoždarsku robu: eksere, limove, žicu i t. d.

Razne plemenite kovine: bakar, mesing, tombak u šupkama, tablama, pločama i t. d.

Specijalne gvoždarsko-tehničke artikule

Dobit će te u I-a kvaliteti, a uz povoljne cijene kod

tvrtke „FERRUM“
preduzeće za promet metalnom, gvožd. i tehn. robom

SARAJEVO

Aleksandrova ulica br. 60

Kazandžiluk ulica br. 29

Vlasnici: Abdullah i Asim H. Krainović.

glavne pri tome svemu nema kulturnog napretka. Pomoć može biti dvojaka, moralna i materijalna. Moralna pomoć sastoji se poglavito u dobrim i korisnim savjetima, zlogovorima i predaavanjima. Ovi savjeti zlogovori, odnosno predaavanja mogu biti od kud i kamo veće koristi za nekoga nego bi im kakova materijalna pomoć, da bi mu bila pružena. Istina ovi savjeti, zlogovori ili predaavanja ne moraju biti samo i to što vjerskog karaktera. Oni trebaju bezuvjetno da budu tako osiđeni, da pogadaju više današnje prilike, u kojima živimo, i da zasjelaču u svaku granu ljudskoga života.

Savjetito se kod toga mora obratiti pažnja na pitanje prosječivanja muslimana, koji zaista u tom pogledu iznaglo zaostaju iza svojih sugrađana drugih vjera. Bez pravih i temeljitih poznanja nema ni pravoga shvaćanja vjerskih pitanja ni vjerskih dužnosti. Ovo je usko vezano jedno sa drugim i oboje su uslov za kulturni napredak muslimana. Da je ovo sušta istina, najlakše dokazuje i jedan od stvornih šeraka Bošnjaka, Polanika Muhameda a. s. v. koja glasi: »Nauka je neophodna dužnost za svakoga muslimana i muslimanku. Prema tome se vidi, da je s gledišta ljudskoga života jedan od najvažnijih pitanja i za muslimaninu još prije četrnaest stoljeća. I da su se muslimani držali propisa Islama, danas ne bi našažlost bilo preko 75 posto nekolovanih i neobrađanih, isto tako otko se još 65 posto pojava nepismenih među nama. I samo ovu činjenicu treba uzeti u obzir, pak se može jasno vidjeti, zašto su muslimani pozostali u vjerskom i u prosječnom pogledu, kao i danas, površno shvaćajući svoje vjerske i prosječne dužnosti i ne više ih onako, kako bi trebalo, kako s gledišta Islama, tako i sa gledišta drugih zakona. Nije onda čudo, da su muslimani i u drugim granama ljudskoga života, jedan od najzaostajlijih naroda, a naročito u materijalnom pogledu. I doide god se ne bude riješilo prethodno pitanje prosvjete među muslimanima i to u prvom redu riješeno prema potrebama današnjega vremena, dođe nerazgovora o makakovom njihovom napretku. Kod ovoga pitanja moramo napomenuti i to, da ima mnogo muslimana, a naročito onih starijih, kojima mirne misli, koji škola i koji šta više dobacuju odnosno pripisuju u grijeh školi ono, što ona zaista ne zaslužuje već po samom svome pozivu i svrsi, tvrdeći namre, da škola samo produćava takovu omladinu, koja ni u kojem pogledu ne odgovara duhu Islama i islamskih propisa, a još manje da bi odgovarala svome pozivu za kojim se trudi i zašto se školuje. Na ovakovo njihovo dobacivanje ni odgovorimo, koliko se dogodi koji takav slučaj, što je rjeđko, to opet nije škola kriva, niti se to može školi pripisati u grijeh, nego u grijeh roditeljima, koji nijesu svome djetetu dali pravi odgoj kod kuće. Shvaćajući ih i takovim što je zaista neopravdano i ono je proizvoljno i temelji se na onom obojtom njihovom nerazpoloženju, koje je prema školi upote. Naprotiv o tim ljudima mi velimo, da ono što isti pripisuju u grijeh školi, odnosno školskoj omladini, ne dolazi zapravo od omladine, niti do škola u njima razvija, nego baš od one nekolovane omladine, koja nema ni najosnovanije pojmove o sadržajnici i radi toga se omladina neovrijetisana prema duhu vremena, kojem je izložena kao i svaki drugi čovjek, pada ašoj u ruke i tako propada. O tome se može svakodnevno svaki čovjek uvjeriti, naročito u ov vrijeme najveće krize.

Pored pitanja prosvjete bi trebalo u predaavanjima posvetiti pažnju i na druga pitanja iz oblasti poljoprivrede i ekonomije. Nepobitna je činjenica, da je naša država agrikulturna i da joj je poljoprivreda jedan od najvažnijih pitanja kako se sam optak tako i za napredak i buduć razvitak njenoga stanovništva. Ako sada uzamemo općenito promatrati stanje naše poljoprivrede, način obrade zemlje i racionalizaciju svih poljoprivrednih proizvoda, vidjećemo, da sugrađani drugih vjera ipak lud i kamo bolje i intenzivnije rade o zemlji i iskorisćuju njenu plodnost, nego

li muslimani. Razlog je najviše u tome što muslimani u svemu pa i u tome zaostaju iza građana drugih vjera. Zato nije ni čudo, da su sugrađani drugih vjera bolje stojeći ne samo u kulturno-prosvjetnom, nego li i u materijalnom pogledu. Osim toga bi u predaavanjima trebalo tretirati često i pitanje osobne i kućne higijene. Shvataje se jasno, da je higijena danas jedno od najvažnijih pitanja za kulturni napredak jednog naroda. Kućna a tako isto i osobna higijena je i za vjerskog gledišta obilježna za muslimane. Čistoća tijela i odijela kao i kuće je uslov za pravilno vršenje vjerskih dužnosti. Svaki musliman prije stupanja u namaz-molitvu, mora očistiti svoje tijelo, odijelo kao i ono mjesto, gdje misli obavljati vjersku molitvu, jer u protivnom slučaju namaz-molitvu ne može vršiti. Iz toga se vidi, da Islam sam po sebi uvjetuje čistoću u svakom pogledu i tu čistoću traži od svojih pripadnika.

Napokon u predaavanjima treba naročito svesti pažnju na koledžove, koje kulturne stvari, te na rime, rase poroke i opasne, koje su vrlo česta pojava među muslimanskim omladinom, a koja se ne bi smjela dogodati niti sa gledišta Islama a niti sa gledišta danišnjeg društva i zakona. Sve te pojave loš djeluju ne samo na omladinu nego i na cijelu okolinu i one u klic i u cvjetu najbolje vladaviti ništa omladino, što se može uvjeriti iz današnjih izvještaja, koji govore o bolesti i smrti, a da li govorimo o materijalnim posljedicama, koje sadešavaju tu omladinu, koja često puta ostaje radi toga bez krova i krovitila.

Što se pak tiče materijalne pomoći, to se ovako može ići u davanju novčane pomoći ili u davanju neke pomoći u naturi. Ilova materijalna pomoć može biti od osobite koristi tak onda, ako se ona zna iskoristiti i rentabilno upotrebiti u one svrhe, u koje je namijenjena već po svojoj kakvoći i veličini. I dok ove pomoći dolaze od pravaog izražaja pitanja zvanja i vjisti- one kao i kod moralne pomoći.

Ako sada uzamemo sve navedeno u razmatranje i u prvom redu sve ono što smo rekli u prvom rečenici citiranoga ajeta, to ćemo edmah moći uočiti u toj rečenici jedan od najvažnijih momenata a to je socijalni moment, o kojem današnji društveni vijek vodi čestu borbu za njegovo ostvarenje i primjenu u svim granama društvenoga života, a o kojem pitanju je Kur'an prije četrnaest stoljeća vodio računa.

A sada, da vidimo pravi značaj i sadržinu drugoga citiranoga ajeta. U Ovoj drugoj rečenici Svemoguć Bog isto tako imperativno naredjuje muslimanima, da ne zaboravljaju nikada i ni na kojem slučaju svih blagodati, kojima ih je obdario, i putem kojih blagodati ih je stvorio tako, da su svi preko noći postali braća po vjeri. Te blagodati su same Kur'an i vjera Islama koja se na njemu temelji, pomoću koje ih je izbavio iz predanijega poganskoga života, iz tmine i neznanja u pravo svjetlo istine i pravde i preko kojih ih je skupio sve pod jednu zastavu, da nad njima se vija dno je svijeta i vijeka u slavu i veličinu vjere Islama.

I dok u prvom rečenici citiranoga ajeta izlazi pored ostalih najvažnijih socijalnih momenata, dođe a drugoj rečenici istoga ajeta se pokazuje opet jedan drugi moment, a taj je moralno-pahički moment, koji podržava pravi i iskreni osjećaj, te pravu i čvrstu vjeru u dužnost svoju muslimanima, da se paralelu između predanijeg stanja, u kojem su se nalazili muslimani do pojave Islama i stanja, koje je nastupilo nakon pojave Islama, a koje se proteže sve do današnjih dana.

OBJAVA.

Opitv putem objavljivanjem čl. putnicima do znanja, da sam ponovno otvorio i renovirao lokal za kafanu i prenoćite u Knjizi Petra ul. 58. Čijene uvezane, poluga lažna. Molim za što već posjet.

Salih Bućet, Sarajevo.

Besmedin Sarajlić.

Drugi pjesme iz hapa

Kada sam i ja iz majčih tabaka došlo u majčinu jenu u podjenu satore, komeh-vao sam tamno — sa majčadi pomisljivao sam — kroz 19 dana spakne i druge radnje. Isključio je hapas naplavo sam po sjekao desetak u ovom odluku, baravku i poravatu iz hapa i nakupio do sada 30-40 radnja u stisnu i prazu. Od ovih su do sada stanpane u »Novom Becharu radnje: »Kilmetik—Folijak i »Drože djaco u Pragu, a danas za bejamski broj »Islamaski Glas» dajem prikladan par pjesama i jednu radnju kako slijedi.

MUEJZINU.

Izadi brate, na munaru vitu,
I uči evo tanko, polagano;
Izadi brate, i vjerom si dužan
Molitvu glasiti i kamo i rano.

Ja sam sad sužan, u čelji samac,
Zabraviti telko, prozor vrh duvara,
Krozraja ti se vidi samo komad neba,
Topola viti i bjela munara.

Jedini čovjek, kojemu može oko
Vidjeti more, majestine ti si,
Zato izadi brate na munaru
I uči evo u nebesne vitu.

I jer ti, dok vidiš i podižeš ljude
S dućana, s pola do džamijaskih vrata,
Jedno te čine se tamnice suze,
Jedno te oko gleda kao brata.

I roni suze u nijemom bolu,
Jer nije ljudski kerit se ko stoka),
Što neruza mora da teputa hite
Društve svoje, bezdušnih sujedoka.

MEVLUD.

Što na jedarput topovi se glase?!
Ile-had je radnja. Školka ne lejaše
Gledam vrh zida kroz rešetke — pro-

lejaše,
Lindnja je, već ežm opaja...

Gle, a ja bijah u hapsu i na to
Zabavio, da tu noć se slavi
Sveto rođenje našeg Poslanika
I »Mevludu« ule hafzi, imami.

A narodu, mada džamije zatulji,
Pobožno žale, uči selavate,
Dok nebo rušikim ošpa se sjajem
I zrak i sree u mliju se zlate.

A kad noć blaga obavi brešuljke
S munaru svjetla trepere, ko lubi;
Meni se čini da hafiza čujem
Ustajaju kako on udogodi prouti.

I meni suza otkide se s oka,
Ne mogu skotih, usne mi se miču,
I gori duša, kao svjetlost žuta,
Prad oči daviu dopadaju niču...

Vijesnik Islama, vijesnik vjere prave,
Dolazi svijetu i istinu kaže;
Mase ga slave, isključiti i priznaju,
Od Njeg defekt za grješke traže.

Pa i ja samaz slavim Ga i hvatim,
Nadam se bar da andati me hvati;
Te kud i ne bi, dosta ti Bog onade,
Da usne moje Resula Mu štaju.

Uze i razum i sree i dušu
Zonoso gori, za Njim se opaja,
Dok punji topa prolamaju zrakom,
A k zemlji elaze mirisi raka.

GOLUB I BABA.

Golub je jedan na pracor mi došo
U rano jutro i sukuti zate;
Je li me tako probuditi od sna
Ili što drugo grputi mu znaše!...

Željezni krevet i slamežnjak žutu
Napustih brzo, u tešnje gledam,
Al golub k meni ne prolazi blizu,
Samo mi guče: nek nešnje izgledam.

Sve mislim radost blizu mi je neka,
I sjedim, pišam: šta će to da dođe;
Al zašao sree nemirno izgleda,
Ništaš novog — a već podne prođe.

Sad će te klet, klet, ko i druge dana;
Već čujem rečak, suza i koraka;
U bravu ključ se muče i otvara,
Ni gledat neće u straćare jaka.

Golub mi opet na pracor je došeo,
A straćar vidi: Doko vam je neke!
Pogledak — škarka! Čakli foj se lice;
A golub guče: »Nisam li ti rekao!...

Babica moja. Prigriti je vruće,
Izluhkih škola, oči snoga zlate;
A ona priča, dok golub grpuće
I dok ključ opet ne prigrvati vrate.

Golube gdje siš!... Al' on vidi ne-
ljuje.

Zalud ga sveko žuto ja dozivam;
I šetim k meni da radost navrane;
Nje više nema — ja tek o njoj mi-
slam.



Tvornica tesova

Islamaga Vrančić i sin

SARAJEVO

Telefon broj 317

avuju materinaku ljubav. Kad je već spavanio kad probudio se iz mirnog sna pljusnu, milavog tijela, bez i trunke energije.

Žena, na koju je sinoć izlio sav svoj gnjev, priredila mu je sve: vodila za umivanje, peškir i nekoliko komada suhe kukuruzne, soli i glavici luka. On je prvo pogledao u djecu, koja su jaukali od gladi, pa onda u ženu i bristak. On je pokušao da je onako sinoć istakao. U ljutom tigru probudio se otač, muž, domaćin. Pritrčao joj je brzo, privinuo je na grud i ljubeći njene obrase kao dva uvela dula plakala, plakom pokajnika jedva izgovarajući: »P-a-t-o d-i-š-o d-r-a-g-a ž-e-n-o o-p-r-o-t-a-t-e«.

I ona se ganula. Istigla se brzo iz njegova naručja i poljubila ga s puno poštovanja u ruku i opretila mu. I od toga dana nastala je ponovo sreća i harmonija u njihovoj domu. On se prošao alkohola. Donesio je svega u kući. Djeca su bila zadovoljna, a i žena na čiju se je strpljivost i patnju emulovao Veliki Tvorač svijeta.

Narodna sevdalinka i njeni tipovi

Mladi muslimanin kod Ljermić, g. Sait Orakovac, prije nekoliko godina je sa Narodnom Univerziteta održao predavanje o temi: »Naša narodna sevdalinka i njeni tipovi, iz kojeg, radi toga što pomenuto predavanje tretira umjetnost muslimanskog elementa — sa naše časke publikacije ovaj odlomak.

Ur.

Svaka od bosanskih sevdalinki nosi i sadrži u sebi po jednu bolnu ili veselu istoriju događaja življenja na posrednici narodnog života. Razumije se onog i onakvog života u koliko je taj život bio izrazaj sentimentalnih težnji. Odišući čistom lirikom i erotikom, one, mialim na bosanske sevdalike, kao da su kreirane iz intelekta i osjećaja jednog jedinog autora, koji se striktno pridržava unaprijed determiniranog nastojanja: da ni u kom slučaju ne prekoraci okvir sevdalike i da u taj ovaj omiljeni teren ne umiješta ni riječi nako druge pripovijedi, ako ta pripovijed nebi bila u najtješnjoj vezi sa sevdalinskim izgaranjem. To je njena glavna karakteristika.

Međutim, sevdalinke koje su postale i koje se pjevaju kod mnogorakih muslimana, protivno od bosanako-hercegovačkih, porod note o sevdahu, sadrže i znatan dio pouke. Upravo, one zauzimaju piedestal didaktičko-sevdalinske naravi. Pokušaću da na osnovu razlika izlozim e time, što ću na osnovu toga, kao realnu ilustraciju, citirati neke stihove iz mnogorakih, a zatim i bosanako-hercegovačkih sevdalinki.

Kao tipičan primjer korakoske sevdalinke, koja u svojoj suštini sadrži i poučno-prokoran karakter — nećemo je ova:

Adžamijo, kukala te majka,
Kad se ženi, što se ne čeni,
Tvoj se budo triput ozenio

I sve triput lijepom djevojkom,
A ti jednom i to udovicom,
Udovica tuda sudenica
Prvo te je jutro prokorila
Tugujači za prvim sevdahom:

»Lele mami, prozato moje,
Lijepo ti mi kod tebe bijalo,
Voljom lezi, a voljom ustani.
Budaše me rukicom rumenom
Zagrljajem i poljupcem vrućim.«

Ime: Adžamija, o komu je riječ u ovoj pjesmi, znači: »doljlo«, vjetropirast i nepromisljen čovjek koji se, us obilaz ljubav djevojaka, ozenio u udovici i t.

Udovica tuda sudenica
Prvo ga je jutro prokorila
Tugujači za prvim sevdahom.

Veliki gornja strofa, tj. je namjera da omalovaži i prekoristi svoga glavnog junaka, jer je on (Adžamija) učinio nepopraviti grijeh oženivši se udovicom. Udovica je, u patrijarhalnom životu i običajima mnogorakih muslimana, smatrana kao biće nedostojno jedne djevojke. Njenu kondiciju za ponovno brak treba onemogućiti, jer treba imati obzira prema djevojkama koje očekuju i priželjkuju udaju. Iz ovoj pjesme se jasno očituje jedna veća i humanitarnija misao, nego li što je sevdah, i njemu tvorač je nosio i borac za jedno socijalnije poštovanje nego li sevdalja erotika, kao što u ovom slučaju tu ulogu vrši tvorač bosanako-hercegovačke sevdalike. U tome nejednakom shvatanju života i veliki bitna diferencija između prve i druge narodne lirike — odnosno između mnogorake i bosanako-hercegovačke.

U početku svoga članka istakao sam da bosanako-hercegovačka sevdalinka, pretežnim dijelom, nema nikakve primjese ili suvišnosti koje su van domaćaja ljubavih i senzualnih priželjkiivanja i težnji. One su Kinezi kad a da bi se mogla uvući neka druga misao u njih. One ne trpe u svojoj kući nikoga ko nije član njihove porodice, a ovaj se mora odlikovati strastvenim poletom, idealizmom, humorom i ukusom. Prefinjanim ukusom. Mora da bude vatrini pobornik na branici svojih protjeha i mora biti neograničen optimista i fantast u neminovnu pobjedu svojih ideala. Sa takve tačke gledišta i sa takvim shvatanjem treba govoriti o njima, o sevdalinkama Bosne. Radi toga neka mi bude dozvoljeno, u koliko mi tu mogućnost pružaju granice mog razumijevanja, da uđem u njihov dom, u njihovu suštinu, u njihov svijet, u njihovu rizinu i da pružim ruku nekome od njihovih junaka, da Vam ga predstavim, protumačim i prikazem. Na periferiji smo njihova ognjišta i već se rukujem sa jednom zlatnom i krasnom djevojkom sa izvanredno poštenim imenom: Begajeta. To nam je tip idealistkinje, koju pitaju:

»Begajeta, tako ti rahmeta
Koga volio: Muju li Ahmeta?»

a ona odgovara:

»Volim Muju u tankoj koljuti,
Neg Ahmeta u suhomo zaluti.

U Muju su oči sokolove.
U Ahmeta, kao u janjeta.

Kod Begajeta je razvijen jako osjećanje estetike. Ona radi estetike bagatelise Ahmeta i njegovo zlato, a voli Muju i drag joj je on bez otmira na njegovo siromaštvo.

Ta sloboda volje i to poštovanje, radi svoga ideala, nije ukorijenjeno samo kod naše Begajete. Naprotiv, u Bosni je pretežan dio djevojaka gotovo istih vrijednosti i naša simpatizirka. Djevojka Begajetijeg tipa, izbere li monka, ona mu je dužim i srcom u cijelosti podata, a voli ga platonski i neizmjerinom ljubavlju, koja je gluha za postojeće prepreke i koja je indiferentna u odnosu eventualnih intriga društva. Uhaćujući takve ljubavi dovodi do bolovanja, do ludila. Nije li u ovoj pjesmi, u punoj dozi, izmešten taj slučaj, kad hanumica, udaljena od svog izabranih, istome poručila je svom razaku nađi:

Mokšano vodu plemenita
Upat ti je, podravi mi dragog,
Nek ne pije Save vode hladne
Već nek pije moje oči slave.
Nek ne kosi travu pokraj Save
Već nek kosi moje kose s glave
Neka dođe, nek me se ne prođe,
Jer vokalju voduji mlada
Od čekanja i od tuguovanja.

U posljednjim stihovima izražena je težnja i sentimentalnost do najvećeg nivoa zaljubljenosti. Da bi dala odluka svome unutrašnjem izgaranju njoj nije bila potrebna nikakva korespondencija, nikakvo murvo i nepomično slovo. Ona je trčala, i našla, kao najpodesniji sredstvo, riječne valove, koji je brže dojurili do obita-vašta njenoga sevdaha, pa ga podržavati, poljetili na nju i opomenuti na najkorisniji njegov dolazak, a ona ga čeka strano i počinu, koju svoje pletanje na njegu kosidbu, a osjele svojih sljenica briličivo njeguje, da sa njima pravi raskošnu plijen njemu, caru njenih suza i njene mladosti.

Analogno a tim, takav je i bosanako-mladi; fantast u svojoj ljubavi, ali se ne odriče i iskru i boravi i na svoje roditelje i to kad mu se roditelji nalaze u najkritičnijem momentu, čak i na samoj posljednji smrti. Njemu je teži gubitak, ako ruka sudbine njegovu dragu privide drugome, nego li gubitak rođne majke. U tome će posvjedočiti stihovi u aliješedem navodu:

Mjesetina, mjesec u oblaku,
Befar Hamza stoje na sokaku,
U ruci mu dvije dunje žute,
A na srcu dvije rane ljute.

Pava rana odlazi mu draga,
Druga rana umire mu majka,
Teđa rana što se udaje draga,
Nego li rana što umire majka.

A, opet, drugi omladinac tuguje i cvili bujicom i nilinom osjećaja jedne Begajete:

De si, draga, željna željo muja
Željnom sam te željom začelio,
Pa mi željno srce ispucao
Baš ko zemlja lječi od sunaša.
Bog će dati i kika će pasti,
Zemlja će se se zemljom sastaviti,
Ali ja s tobom nikad dvijeka.

U oblasi sevdalinke su vrlo zanimljivi oni momenti, kad se nadmudruju ili uzajamno prkose, suprotno plovu. Takav primjer imamo u ovoj pjesmi:

Glavno pjeva djevoja, djevoja,
Glavno pjeva, daleko se čuje,
Čak se čuje do Mostara grada,
Gdje je sluša Memija terzija.
On ju sluša, pa joj poručuje:
Slatko pjeva materio zaluti,
U momo se dvoru poletala
I apavala na šiljetu mome.

A ona mu na to odgovara:
»Nisi sročan, Boži nerasrećio,
Ovo gonim da ti u dvor dođe.

Ali ako je Memija terzija doživio izvremu nesreću, da mu »gonide u dvore ne dođe ipak je jedan od njegovih drugova — mialim drugova po fiziološkoj konstrukciji, imao sreću da približiti očit prevlast nad senkim polom, jer je jedno umilno sljajade, čeljade iz suprotnog tabora, iz tabora goditi neobično veli i pod tim uticajem i radi vjernosti prema njemu dolazi do konflikta između nje i jednog od onih koji bi željeli da joj se namiraju:

U Mostaru čudan meketek kažu,
U njem uči tristo djevojaka.
Hodja im je Orim efendija
A kalfa im lijepa Umihana.
Progovara Orim efendija:
Čuješ, kalfa, što kitihi kažu,
Jedni katu; hodja, ti si čenai.
Drugi katu; nemoj iz daleka.
Treći leve; kalfom iz mekteba.
Kad to čula djeva Umihana
Baci kalfa tri nove kitiaba,
Pa uće na mefjefka vrata
Da se ne bi zamjerila drugom.

Umihana je od riječi i njena riječ je čvrsta kao dubrovačka brava. Dok joj lukavi Orim efendija, posredno, preko kitiaba govori o svojoj želji, da je uzme za ženu, ona ga povodom toga gestu demonstrativno napušta da se iz takvih odnos ne bi izrodila kakva komplikacija između nje i njenog jarana, koji se nalazi van učione.

Sve ove činjenice: vjernost li nevjernost, prikos ili tuguovanje — sadržavaju jednu duboku literarni svijet, svijet sa raznim istemljenjima, kreacijama i varijacijama, konfuzijama i sanjarenjem, pa je čovjeku u takovoj okolnosti nemoguće da sistematski prestavi pojedine grane manifestacije, koja, koje bi kao cjelina sadržavale jednu nedjeljivu kompoziciju, skladnu i tečnu, bez disharmonije i bez kontradikcije. Na vrhu te smetnje stoje žena i čudna i varljiva kao proleđni oblaci. Vi je u našim sevdalinkama vidite čas treperastu kao raskošnu sušnu grumen, čas kao buru čas andeoski ćilid, čas ciničnu, zadržljivo, nevjernu i pakosnu, čas elastičnu, a čas lužnu radi nesreće u ljubavi, čas podatnu, a čas, ako joj se odgovara na ljubav ili ako je ljubijeno, aloupotrebljavaju istu i pravi nedovoljne šale na račun muzikara. Takva je naša sevdalinka i u koliko bi ikli zatim, da je što više isapitujemo i analiziramo u koliko bi više nalazili na sve dublji i bogatiji rudnik raznovrsnih motiva.

Sait Orakovac.

Radionica za prerađu svih
jeza za vezivo, pamuka za
pletanje čarapa i resanje šalova

Medo Znhasović, Sarajevo

Kasim Gurić.

Pogibija Alipaše Rizvanbegovića



Kasim Gurić

Alipaša Rizvanbegović je najmarkantniji likovi i najveći hercegovački drhtavnik u 19. vijeku. Najsmješnjiji događaji iz Alipašina života je njegova pogibija. O toj pogibli ne samo sačuvanih dokumenata, a u velikoj mjeri i savremenih vijesti, one su vrlo oskudne.

Ali za historičku ocjenu nekog događaja, nije dovoljno samo ispitati arhivalnu građu već je vrlo važno razmotriti i terenske spomenike i lične svjedočke očevidstva. Ali, događaji, Radi toga se smrt Alipašina može pravilno i istinski prikazati bez izostaj njegovih sina Hafizpaše, prerd dčim očima je ubijen Alipaša Rizvanbegović. O tom događaju smrti Alipašinoj — često puta je pripovijedao Hafizpaša sakupljenom svijetu na Buni. Ti stari ljudi imaju i danas živih, kojima je Hafizpaša u 1878. godinu ocrtao smrt Alipašinu. Radi toga u ovom članku uz dosada poznate zgodu pripložit ćemo i iskaz Hafizpaše, koji se odnose na smrt Alipašinu — oni do danas nisu nigdje objavljeni — da bi taj historijski događaj što bolje prikazali i ocijenili.

Ondašnjim turskim vlastodršcima u Carigradu mnogo brže zadržava je muslimanska begova aristokracija u Bosni i Hercegovini. Posljednja godina (1850.—1850.) učestali su ustanci u Bosni i Hercegovini protiv carskih reformata. Da tome već je dempant etane u kralj, oduševljeni muslimanski begovi aristokraciju i kralju provesti reforme u Bosni i Hercegovini. Taj posao povjeri poturčenom laičaninu Omerpaši Latasu. Latasa bade imenovati vrhovnim zapovjednikom sve vojne sile u Bosni i Hercegovini (seraskerom). Sa sobom iz Carigrada Omerpaša je poveo 11 bataljona pjesadije, poljsku bateriju od 30 topova, sa nešto konjanika.

U drugoj polovini mjeseca jula g. 1850. (23. i 24.) dođe Omerpaša sa nizamicima u Sarajevo. 15. augusta 1850. (6. fevala 1266. na Musali (u Sarajevu) pročitao Omerpaša ferman, kojim mu se naređuje da provede u Bosni i Hercegovini "Fenzin-vat hajrije".

Čim se doznalo za Omerpašin polazak na Bosnu i Hercegovinu, odmah Alipaša Rizvanbegović pošalje ispred sebe pred Omerpašu vladiku Alija i Hafizpašu. Ali Omerpaša je želeo Alipašu. Vladika i Hafizpaša povrate se u Mostar, a Alipaša ode iz Hercegovine za Sarajevo 4. augusta 1850. godine.

Omerpaša Latasa pustio je sve paze, ajano i uglednike a samo je držao u Sarajevu Alipašu Rizvanbegovića. Alipaša je uživao veliki ugled ne samo u svojoj Hercegovini već i u Bosni. Ustade su se najviše uzdale u Alipašu i njegovu veliku moć, pa je radi toga po svojoj priji, Omerpaša i smatrao Alipašu najvišim (potajnim) protivnikom provodanja carskih reformata. Ali polovinom mjeseca augusta (17. VII. 1850.) Omerpaša s vojakom otišao je u Kraljevo, a prihodna po Omerpašinom odlasku bosanski vezir Hafizpaša na svoju ličnu odgovornost pustio Alipašu Rizvanbegovića. Tako Alipaša stize u Mostar 19. septembra 1850. godine. Čim je

došao u Mostar Alipaša je odmah izrazio svoje nameru na dva tabora nizama. Na to podigne bunu (ustaje) u Mostaru i okolini, kojima se na čelo stavi Alipašin prvi doglavinik kavačabaz ibro.

Kad je Omerpaša čuo za pobunu hercegovačkih ustasa, on u Hercegovinu pošalje 1000 nizama na čelu sa Skenderbegom, poturčenim poljskim grofom Ilinakim. Nizamci su se sukobili sa hercegovačkim ustasama u konjičkom sreću kod Vrapče. U tom okršaju uzimali su nizamci u Konjic. Uvidio je Skenderbeg, da će s hercegovačkim ustasama teško ići na kraj, jer su ustase bili mnogobrojni. Voda ustasa kavačabaz Ibrahim, veliki pouzdanik Alipašin skupljao je nove ustase i pokušao je nagovoriti Alipašu da skupi ustase protiv nizama. Po pisanom nalogu hercegovačkih Mandarica kavačabaz Ibrahim poručio je Alipaši: "što Alipaša ne kupi vojsku, ako vojaka protiv nizamaca ne kupi i to ne podigne — slabo će proći. Među hercegovačkim ustasima bili su Hasan Hadžiomagančić, Hussein Kallit, Ibrahim Pušić i mnogi drugi uglednici.

Skenderbeg je uvidio da sa hercegovačkim ustasama ne može biti otvoreno, jer hercegovački ustase na Bordinu i sasvim ih rasprši. Ovim pobjedonosnim bitkom je bio otvoren put Skenderbegu i nizamicima u Mostar, u koji unije 23. januara 1851. godine. U Mostar je došao Skenderbeg u zoru. Njegovi hercegovački ustase na Bordinu i sasvim ih rasprši. Ovim pobjedonosnim bitkom je bio otvoren put Skenderbegu i nizamicima u Mostar, u koji unije 23. januara 1851. godine.

U Konjicu Skenderbeg je ostavio vrlo hrđavu uspomenku. Kao pobjednik on se smatrao jedinim gospodrom čitavog ovog kraja. Zbog toga od Konjice izlazio u Mostar u harem dčim se Alipaša i Hafizpaša. Jedna od tih djevojaka poljome a druga Prohićka silom je otišla u harem Ilinakog (Skenderbeg).

Kad je Alipaša saznao da jaki odredi nizamaca idu na Hercegovinu na hercegovačkim ustasama, on se povukao u Mostar na Bunu a sa Bune u svoj tvrđi grad Stolac, kojemu je prije na nekoliko godina dobro utvrdio. Sve svoje dragocjenosti i sve stvari od vrijednosti otjerao je na Bunu u Stolac. Austrijsko vojno zapovjedništvo u Zadru već 24. januara 1851. znade da se Alipaša zatvorio u grad Stolac.

To isto znadu i omrogaški izvori. A narodna tradicija na Buni na dugačak i široko znade pripovijedati, o Alipašinom odlasku a Bune u Stolac.

Izgleda da se Alipaša sklonio u Stolac ispred nizamaca, jer je bio siguran da na njega vrebao Omerpaša i njegov poturčenik Skenderbeg. Skenderbegu je bilo naređeno da strogo pazi na Alipašu i da ga prvom zgodom liši slobode. Iz Mostara poručio je Skenderbeg Alipašu da dođe u Mostar i da kao upravnik Hercegovine bude u Mostaru. Kad je Alipaša bio u velikom škripcu, teško ići, a još teže Mostar. Radi toga pozove k sebi ugledne Stofane (Šariće, Mehmedhafiće i dr.) da se s njime posavjetuje. Bode i se i u Mostar liši slobode. U Mostaru su samo slegli ramlina i nisu mu mogli ništa reći što bi se svidelo Alipaši. Zato Alipaša pozove k sebi sa Bivolgir Brda nedaleko Bunu starica Ibrahima Donku, koji je nadležan u ocini kraljevina slovo zbog svoje mudrosti. Alipaša je upitao starca: "Dono, ovo me Skender zove u Mostar, a šta ti misliš o tome?" Ovaj je Alipaši odgovorio: "Ja bih ti rekao da ne ideš u Mostar, već da ideš caru u Stambol, on ti je i dao vasilstvo, pa neka ti ga on i odzume. Podcjenjujući starceva razumnog savjet Alipaša je odgovorio: "Bolao, Donko, mislio sam da si pametniji". Starac se nije ni najmanje naljutio na ove riječi, nego je na je na raskatu kio Alipašu upravio proročanski savjet: "Još će ti jednu puka reći: ako odeš u Stambol mogla bi ti ostati na ramlenu glavu, a ako li odeš u Mostar, teško će se iz njega kurtastati."

Alipaša je bio u velikoj stani. Njemu se je valjda učinio predalet put u Carigrad, pa zato se odlučio za kraljicu, on ostavi tvrdi grad Stolac i ode na Bunu a sa Bune 28. februara 1851. godine stize u Mostar. U glavnom gradu Hercegovine Mostaru pucali su topovi u čast Alipašinog dolaska. Ali to veselje ne potraja dugo: već 5. februara Skenderbeg liši slobode Alipašu i stavi pod jaku strahu Alipašu i sina mu Hafizpašu. Tako se dvochvornje veselje u Mostaru treći dan pretvori u veliku tragediju i žalost, o kojoj Alipaša valjda nikada nije ni saznao. Na 9. februara 1851. godine dođe u Mostar Omerpaša Latasa sa vojakom. U čast njegovog dolaska pripaljeno je u Mostaru 42 topa. Znao je da je Alipaša imao dosta blaga, pa odmah pohita da opljačka Alipašine dvore na Buni i u Stocu, ali kasno je stigao, jer je Alipaša bio već prije njega rasgrao Skenderbeg. Te 21. februara 1851. godine potjera Omerpaša iz Mostara svezanog Alipašu — postavi ga je u gubavu masgu, a Hafizpaša je istao pješe pred Alipašom. Omerpaša je namirao tako Alipašu voditi kroz čitavu Bosnu da vide Bosanci u koga su se pouzdavali. Toga dana u Mostaru je puklo 20 topova. Prestali Alipašini sinovi i Alipašine žene potjele su u prognostvo. Alipaša nije imao 42 žena, kako se to kod nas pogrešno do sada mialio i pisalo, već samo tri i to: Muhahunum, Nura hanum i Mihalidaha. Što se utvrdilo Alipašinim zavještajnim oporukama (vakufnama), Omerpaša sa svezanim Alipašom stigao je u Dobrinje blizu Banje Luci. Alipaši je dodijela ta sramota i kaznjeno, pa poručio Omerpaši: "Alipašine Omeri, majku mu kaurku, što me pati ovako. Da sam ja njega uhvatio, ja bi njemu glavu odsjekao ili bi ga pustio na slobodu."

Te uvrede nije mogao Omerpaša pretrpiti, kako je to učinio kasnije na Buni Alipašin sin Hafizpaša 1878. godine. Omerpaša kao i Skenderbeg bojali su se Alipašinih veza na Porti i veliki interesovanje sultana Abdula Medida za Alipašu — bojali su se da ih ne bi Alipaša optužio radi njihovih odjeća, koje su dani u Bosni i Hercegovini, pa su se radi toga potajno dogovorili kako će što prije i sa što manje odgovornosti poslati Alipašu sa ovoga na namu drugi svet, i Omerpaša potajno naredi jednom

stradar — nekom ciganinu — koji će ondo podoći iz puke ubiti na upavu Alipašu 30. marta 1851. godine. Odmah se pronio glava — te glasove je širio Omerpaša — da je slučajno puka opalila pa je takav isjevstaj poslao i u Carigrad.

O smrti Alipašinoj priča je Alipašin sin Hafizpaša na Buni 1878. godine doslovno ovo: "Povede nas — Alipaša i Hafizpaša — Omerpaša u surgun, dođosmo u Dobrinje i tuznačismo, kad je bilo oko ponoći puca puka, pa je se podiglo, ali me ozak moga oca poprka po licu i jorgani, jer je smo od puke raskončalo na četvero glavu mogca oca, dođe i Omerpaša i upita me znadem li ko mi Alipašu. Ja sam mu odgovorio da ne znam. Serasker ne bi ubio mogca oca da je nije mroj otac vrijeđao, a boja ga se i nije ga smio dovesti u Stambol."

Iza smrti Alipašine, kad je njegov sin Hafizpaša bio u audijenciji kod suhtana Abdu Medida i Carigrada, sultan mu je rekao: "Što ti ne hličeš otac preda me doći, mogla mu je glava ostati na ramlenu. I po tome se jasno vidi da je jedini krivac Alipašine smrti bio Omerpaša, koga se za smrt Alipašine moglo uzeti kao odgovornost, jer je imao neorganično ovlaštenje u Bosni i Hercegovini, a ničim se nije moglo dokazati da je Alipaša ubijen po Omerpašinim naređenju."

Alipaša Rizvanbegović kao veliki dostojanstvenik zakopan je u mezarulj Herfapadine dčimije u Banjoj Luci. Hafizpaša napisu na njegovu mezaru u našem prevodu glasi: "On je bio i vjodil. Alipaša turmenog 35 na (karakteru) Rizvanbegović po zahvije i zapovijedi prevastog Boga u ovom zemlji čistoj i miranoj našao umuće u pokroviteljstvu onoga, koji ljude obdaruje svojim blagodatima. Pomoćno Allah onoga ko ga posjeti i ko mu prodi fatihu. Tarh je njegove smrti godina 1267."

Tako je tragično završio svoj život najveći hercegovački drhtavnik 19. vijeka, 67-godišnji Alipaša Rizvanbegović, nakon osamnaestogodišnjeg plodonosnog vladanja Hercegovinom.

Uključite svoju ušteđevinu
i agrarne obligacije u

"ISPAŠ"

zadruhu za lombardni kredit i štednju
a. s. j.

Kralja Petra ulica br. 2.
Telefon broj 798.



Čekovni račun kod Poštanske
štedionice u Sarajevu br. 2255

Težulni račun kod:

Državne Hipotekarne Banke i
Poštanske štedionice

Sve informacije daje najpripravni
pravni savjetništvo.

Udjeti zadruhu u gotovom . . .	Din. 2,891.864.19
Pondovi predu . . .	Din. 2,650.000.
Vlastite 6% begl. obvezn. nomini . . .	Din. 4,500.000.
Vlastite 4% agr. obvezn. nomini . . .	Din. 4,082.900.
Ubolei u 6% begl. obvezn. nomini . . .	Din. 23,681.500.
Ubolei u 4% agr. obvezn. nomini . . .	Din. 11,764.400.

Rekad Kadici:

A život se je samo šalio!

... Hrrrr... hrr... plju! Huijii... A-ma, baš nikad, nikad nit ovaj život se šalio. Ma ne valja ti ovaj život po hule duhana. Hajde, hajde Begane muč dunjalucki, tregaj, tregaj, dok ne krknje! Be da hodu, da hodu od-mah kamo sreća... Ah, gđa... aha!... braće i trogljivaj kašlje Begane, jedan od gradskih čistaca, "ostara" kako ih zovu, grebuci koštunjavom, kao pandža zgrčenom koštom po suhim dvakvini prsima. "Kad svaki živ spava, odmaru se, hajde ti skaci, ne-mi, kupi svijetle i mačkanje poganu!eko što su ti ih noćas ostavili; amoć hrač-kotine i bljuvotine, hajde aha-mće Be-gane! Dunjalu dragi što me stvori da se petim i živ krakavam na ovom de-veru dunjaluku, pa još a ovim crvi-ma i materom im! Niole, niole da se pragali, sve gore uhh... uhh! Dina mi, evu ih taman ko mačkanje oko okole-ma mačke ne bi, pašimjenjen", šapće on tih, gledajući kako se je Mejra skrivila u čoknu, a četvero još se djece zavuklo među kuo digericu laplavlje dimije, pa ponekad klepuju žestito "šajje, taman kao da daje."

"Kako li te bit, šta li te bit, to, ne-mi Allah naš, nastavlja on dalje drobiti, obmotavajući od znoja okru-želim obokom bozu nogu i turajući je u staru vojniksku čokulu, čiji je odva-žen dom poput šaklihih hraće znojne." Nejma ti gorek balad od života ovi-to ti je inaana, aširotnjaka prokiet-stvo. Njima nije, kuo vjere mi, baš im je pravo. Krepa, krepa! vala ko paš-će, crkni od gladi, niko, niko, niko ne-će ni repon mać! Pti! i smrdi! i smrdi! vi dunjalucke, jednako zabraja Be-gan, i i drvene okruge kutije lomi kono-d grnjevač zbjegne pogače, što je de-dnas, kada se sunce rodi i kiz-ze ne iz krovoze kuće, a on avoj rajon pomete, u medeni kis prodradij. »Ne znam, ne znam tako mi Boga, ka-ko to de hjebe a ovom asadakom do-dem? Ovo ti je dragom Boga plakat pa-ko... Devet stotinal, devet stoti-na!... devet ih gronova šinlo, amina!

Kune Began, a žena hreć, djeca kle-pecu jezicima i gladna jedu u snu, sunce putuje, a sobica davi sa svojim niskim tavanom i menli zidovima, iz kojih kao čaravo oko vrti mahuna u-privlaju od čađi polatnimo prozorić. »Mačad, vjere mi mačad i okocna mačka, hu-hu-hi, još jedanput teško i duboko odoknu Begau u stisnut ki-ku samod sobe, pa iza vrata spodiš dagađu metlu, njeni rukavi kao od almonce koji Begovanim rukama uglađeno držalo, i vrata za njim iz-derano zakričade.

»Valldi mi dođe pa bi svom životu kidiao! A kako i ne bi ako draga Bo-ga znaš, u ovoj avoti mi tu? Kamo, kamo pasta areća da se ni okotio ni-sam, šapće on prolazeći kroz okru-gu smrdljivu avliju u crnom, od spi-rina i puknutog kanala zagadenom kaltrinom. »Evo ga pašji sin nede ni kanala da popravi, već zasjedniti smrdi-ti i dan i noć, a kad svaki avogk nje-saće stotinu i po za sobu. Pa ne ubi? Ubi bolan čavog avog, kad ti i onako gladnu krj pjevle, kipti Begau i gle-

da u razliku mačad, što se bibe arodi-om avlije. Dvadeset soba, Bog zna koliko ostara, prosta, koćjaša, prostištak, zblu, u to staru bozu, sku kućetina u menli čerpič zidovi-ma, ispunjeni je: gnjeom, hipermag-azonom, dubetrom, nečisti i smradom, kao pravi jashinost irošitij.

»Hu-hi-hi, još jedanput mačkanje od-hukna Begau kad izade iz kapije, pa prebacivši metlu preko ramena, za-gaga niz pustu okocnu ulicu...

Uvijek lato. Mrtvilo, nigdje niko, samo tih vijetar i prava mrak. Iz-gleda Begau da je u toj jutarnjoj samoci sve pomrio, i dragom mu, dr-ago, ovako mu je najlakše. Najvolji kad nikog očima ne vidi. Ućini mu se, da onoga i njegove brige utonu u to tiš-tinu, u kojoj se rasplinu i polako ih ne-stane... i tada čisto a nekim okla-ke-njem u duši uspinje se prema svome rajonu gledajući pred sebe, i ne obs-irujući se na sanjive mačke što su za-ko podliju i krive kidnu, ni na valo-tale pse, što njuskaju oko zidova i iz-dižući se naslanjaju nogu na njih. Sve spava sve je pomorio: ulice, kuće, ljudi, sunce, brige, Mejra, djeca... sa-mo ga vijetar miluje tih pjevaluci...

»Hm... ti šarov mater, čađ da si po-nio pašti asne, trgnu se Begau na-jedanput, izgledajući pred sobom lija-vu izbijavaju kašu na sred ulice. »Pa ti crkaji, crkaji od gladi, a noko bo-lan bljuje, bljuje od sitina i pića!... Nejma, bolat! A ušadnu, ušadnu! s-lijvom svijetu nestalo ga! Zlobom pro-pio i on, i sve da Bog da! Haj ni-ljuti sinjo kukavice, ni Bog ni lu-di to ne gledaju! Kamo, kamo sreće da kamen naješto mene rodio-će, ku-ne on i ramujele meć, dok ga ne-ka mačka zadrženo gleda, a Bega-na se čini, da mu se i ona smije.

»Ama krmaka šćeri, prolekti mah-luk, zar još i to mi se rugaš? is-tavljaj svoj poganku da ti ga ja sa-birem! hjeni od meć, dok ga ne-ka mačka zadrženo gleda, a Bega-na se čini, da mu se i ona smije.

»Jeeil, jeeil se majku li ti otova-riod... Mogo si i pojeste, počinje on nadom šarenom masnom, što ju je neki podanji prolazeći ostavio, i da ni ne može se oknuti će od čemera i nar-rije.

»Devet stotinal, devet stotinal, za ovu muku i patnju, pa ti si živi i hrani još pet gajda. A ušadnu, ušadnu! za malo im bilo i od tega još devet banki. Allahu dragi, vidiš li ti šta se od nas radi?!, preklinje Begau, kada mu je u nam pao još od iani žat i pla-ti zavedeni odbitak. »Sjednica donje-lje, naseljen potpisao vele. Lebio ni-ma, lahko!... Vamo ga, vamo našek-ničkog guzonju, pa mu Begavanu metlu u ruku, a Mejru, četiri crva, svijetlake i mahluške poganu!ke i bljuvotine, crknuće mačke i kalage, pliske i smetlja za vrat, a devet sto-tina, kako nije ni devet... oam i ne-koliko, u šaku, pa da ga onda vidim! Jah-h, Begau i Begavanu drugu u-ćini, njegov mjeseć pretvori u svoj-nu nadnicu, pušta ti oćia! A ko, tako ti svega ruku na srca, pa reci: ko je-ćio i od koga je fajda vele, jad! me-nej, jad! od njega?«

Četvero, četvero je u mene ako Bo-ga gospodine, pa ja, žena, kirija...

hajde ti sa oam stotina na ovoj aku-pci u gradu živi šta šta ti djeca ve-li, hralje mu se ukocile, natrag izvra-ti! Bešbeli, ne znam je gospodski ma-rijetitka, ne trujem ja djecu u tr-buhu materinu, ne znam ja zabava i uživanja, već svih bljeh i moja Mej-ra, to mi je sve... im šarov mater!«

Grđ Begau ne prestajući, i čini mu se da mu je onda lakše, da mu tereć spada sa srca. Čini mu se da bi crk-ako sve ne oćepi i izlije, pa makar i pustoj ulici. A i kome bi drugome? I kune Begau, kuno, a vijetar ga ni-jeće, ulice obilno šuti i alusa, mećla grebe i pjeva: sar... ar... a sunce pu-tuje...

»Ama trebalo bi njima, trebalo bi njima, ama, eh, da mi je Bog dao ko što nije, ma ja bi... uhh!... To najdo-mo kao groman odmič zanjem Be-gan, i to baš kad se je po ponovo razbježio, dok mu metla kao otkinu-ta crna ruka, stane u zraku. Onako, kako se je bio zanio u stranu zalećući se njom i lat, pade, a oči mu se pri-klovaše na crn, kao balega razliji-pijati budelar koji je ležao na dva koraka pred njim. I za deseti dio se-kunde, kako to već može učiniti u to-m pravcu, tako aktivno i razbježio, mo-ćak, ispred Begana prodefoljiva Mej-ra u novom novotazaru zaru debela i rumena, četvero djece krvlju nado-jeno, veselo i sito, a soba, dvije, tri... namjetlene, sećije čokno prevrćene, podovi šarenom čilimima prekriveni, i najzad on sam, u novim čohali tra-širama odmorem i zadovoljan, a tam-o, nede daleko od njegovih šaka, ova mačka merkurina. I Begau to sve u-mislina vida, proživ, a budelar, kao-tako i jureći, javi se Begau, kao i na-čim od aktemen gledao a smatrali ga probadali mileći iz petnih žila do u sam mozak i rastapajući ga od mi-lina, počeo je i onako jedar i kao bu-breg nabit, da se diše i raste pred o-ćim njegovim. Najedanput jasn i iz-tvrdi kornal, i Begovanu metla, kao ljuta glomaz stonoga baci se na bu-delar i oće grčevito ga pritiskuće.

»O, dela činovnik, pišeš li, pišeš? piši... piši...«, kao i svakog jutra, pa-tako i jureći javi se Begau, pekaraki kalfa i jedan od prvih prolazaka, ko-ji prolaziše ne moće a da ne pčene Begana, metlu mu šperame, a pčega »činovnikom« nazvati.

»Ejvala brate Mehaga!«, doćeka Begau njesto tako uobličjenog: »O! peino od sluga!«, i pričekao još neko-liko časnaka dok Meh ne zamače u-ćudu se na neobican odgovor okrećući, pa se onda obaze na sve strane te-munjavito prige i drpi budelar, koji za čas mećo utonu u njegovim m-ćim runjavim njedrina. I u jedno »uh-hi-hi, kao da mu je tešak teret spao sa srca oćutivši nove korake, snažno razmahnuvši svoje korake, sa-žaljevo avle sar... ar...«

»Pun je Dina mi pun ko šip, samo da ga je de smjetisti, šapće on i str-ašljivo se ogleda: Sve mu se čini meć-ko me za vrat skotiti i zapomagati!«

»Ovamo tude prave lopove starati! A budelar prigrao kao tuć, čine kao ti-va vatru, i Begau sve živije razma-hnuvše da što prije avrši svoj ulicu, pa da se odmoru, ašiti dode i vi-di koliko li je ako Boga!

Sunce se je već davno rodilo, a svi-

jet ukomešao šureći na sve strane, dok Begau izgara od nekog tihog stra-ha, dragosti i nestrpljenja, i čini mu se pomahnitost ča, neće moći izdržati. »Kolklo, kolklo li je!... Uh, a ako bude uve u krupnu kako ču?... I ako se dozna?!, i tu ga nešto snažno, vr-će čigmu, kao oćtar noć zabi mu se u sam mozak, i Begau više nebi a šin-diro okovano, a Mejru i djecu plaš- i gladne. I za čas ploje da ne bude baš mnogo, i u krupnu, a onda mu se drugi, ogučen i života željan stari Begau naslanja i nasjedivši, proćta: »Hajde aha-mće, ko zna?... Polakto, polakto, a onda lijepe jednogda dana klanai a Mejrom i djecom odhaci me-ćliju, pa malo kućice, kravicu i zem-ljinu, i nije bilo doće muke doćeka klabastai!«

Ohrabri se Begau, pa prebacivši metlu uspravi se i pipnu za prsa, a budelar se izbećio vrst i debao relmo bi prenuti ča. »Ama da nije ko vi-di, dade mu se i naćući, i nazoće presječe, »Ko će vidi?!, hajde buda-lo ne mahnitaj!... Pa u njega, već krute kolklo li je?!, i tu ga vrela maslani-ća teško zaskakliju u nadržvanu, a li-će mu se veselo i razbježio, i nado-ća njegoj sad metle, a jok Began-agasle!

»Ama di bi čokj vido, da on nije ne dać Boze!... ali dalje ne dorće, ne dade mu vruc žig koji vrisnu kroz svo tijelo, dok mu noga kao prutovi zadričade. »Jok budelo, vidiš da puea od jedrine, pun je on, pun, sad čes i ti dušom dahnuti. Ma ko će bolan Be-gane kao dragi Bog? Vidi on, vidi! Hee... i kamen bi se nad tobom i dje-ćim doćim rasplinu, i nadoću po su-ha hjebe tućete, a tih bureci soka-kom mirišu. Eh Beganagan, sad čes i ti se da šidneš!, i tu se opet zareda-še Mejra i djeca: Sve sito, obućeno, rumeno, i dode mu da kiane od ves-jele, odćat metlu i njemu potri... u! pamet Beganagan! Za čas čokj more vrst alomiti. Polajnaki i u pamet! Hajd sad u haneku avliju, pa pri-gle-daj i smieli kako je! Tu nit te ko vidi, ni pometa, šarpu mu razor na uhu, i Begau okrenu niz ubicu do hanskog dvoršta puno balega i sje-na, smrada i znoja, pa se zavuču za nika havora vrtasica kuo sa zatva-raću jedan čokak, gdje je em krunski alat ostavljao, i navali mandai za so-bom...«

Igraju noge, igra srce i crijeva u Beganu, a prati, kao sami crvi, us slo-đen dah i prikovane oće kope po crnom kofnatom strakli i čekaju. Lete, kao bijele hirtje pite leće i oko Begana padaju čisti i ispisani papiri, a pregrada jedna po jedna nemarno zjevna... »E! di ih je strop ne bilo ga?«, mućno ostaje oćenjen i malak-soko Begau, dok mu hiljade čokica mahnitno udaraju po kuo olovo oćea-koji glavni... A kada i zadnja pregrada zinu crna i prazna, a poljedniji papir kao ranjena ptica pade pred Begano-ve noge i surca sve nade, sve patnja-ma i bijedom stvorene naljepke Be-ganove onome, smreć mu se pred oći-ma, zatetura kao pijan i pljunuvi teko amote jedno čemeno: »Prokiet vjeće, ne bilo te, u džamiju propo i ti i sve! Amin!«

ILIRSKA TURKALILMA SARAJEVO

IZRABUJE:

tkane bosanske i perzijske čilime iz vune i vune, prekrivače za divan, za vjeće za prozore, krevetnijske, za-šutne, jastuke i goblenске silike.

BILN JE NAORADNA NAJVIŠIM ODLI-KOVANJIMA NA IZLOBAMA:

Wien 1900, Karlsruhe 1891, Temesvár 1891, Trimle 1891, Zagreb 1891, Paris 1891, Budapest 1890, Bruxelles 1897, Wien 1898, Paris 1900, 1925, Barce-lona 1929, Saloniki 1930.

Državi i samoupravni činovnici i ofi-ciri mogu dobiti robu na otplatu bez povlašćen cijena. Kao specijalist iz-ručuje: GILMSKE UREDAJE TUR-SKIH SOBA, Uzorci u bojama šalju se na zahtjev besplatno!

Sali Orahovac:

Halid Sadi:

Šehiti (latinit događi) iz krave bosanske prosliti.

Mirisa letna kod uplatne tih svoje crne
svetle nad obzorjem vedrog dana. Zadiži
kravi suzici snazi posjedniji put se opre-
klatu sa zelenim livadama i poljima ubavog
mesta, koje leži među porednim planina-
ma naše južne krajine. I tako je sa po-
pisanom vrstom kraljicom krivičji ža-
pad gori u čarobnom svetlosti i junač-
vaštvenu silu, kakva može samo prido-
da doći. Rubneve stasava grada, koje leže
na visokom brjegu iznad sela, ponosito stie-
u amane vline, kapaju se u zelenim su-
šinim kraljici, i pokidaju u minjalni kraljici
dneva. Ovdje, sigurno i u glavi i plod-
ni voćnjaci, dopruga posjedniji glavi
glavne, koje izlaze iz usta stasava pje-
vača.

Pjevam...

Pjevam našim doba, kralju i slobodi,
Vrljogu života, ljudima u njemu.
Ja nisam romantičan, da vidim u svemu
Samo čit i sanju i nekak u vodi,
U prizni čam, drugu, dlanima,
Ne, ja pjevam stvarnost koja Borbu
[plodi]

Pjesništvo je moje čena koja nosi
Baknju u levič, bi u ruci donosi,
Krti pite nove, u nakazi evanjoji,
Da ono što jutro Sutrašnje donosi,
Objavi dovoljno sudolji i plesni:
«Eto Novog jutra: rosi, rosi, rosi!»

Sali Orahovac.

Jutro u predgradu

Poklisa jutro vrana kriknu
na krovu pod sivim nebom,
i neko dugo, pospao viknu —
— ulica zamirisa hlebjecom.

Zorom pekaru izbacuju
hljebove okrugle, vruće,
stisnu njih u prsijeljujuć
— glasno se rasvjetle čizme.

Dvostrana kiša kucka o stakla
i reško krti vrana,
nekto križava rane, se makla,
jer zaštitilo je rana.

Da hljebom poslegu, ka za mjesecom
oblaci, nebeska rana,
i zasorio se sunalom ulicom:
«Somsna, vrućih somnala»

Sekirju Pandio.

VELIKA ZABAVA I NARODNE UZDANICE.

Velika godnjaja zabava «Narodne
uzdanice» u Sarajevu održane se u su-
botu 11. januara 1936. godine kao i
obično u svim predgrađima. Narod-
ni pozorišni Kralja Petra II. u Sa-
rajevu. Održana se već čine pripreme
za ovu zabavu, koje suvako go-
poziše rekordne uspjehe. O programu
ove velike zabave «Narodne Uzdanice»
može se već sad toliko reći, da će u
njemu učestvovati pjevački zborovi
«Narodne Uzdanice» i Hrv. pjevačko
društvo «Trebević» uz «Napretko-
va filharmonija» i tamburaški zbor
«Narodne Uzdanice» kao i jedan sol-
ista. U programu su kao obično za-
pravni atrakcije, glazbene umjetnosti,
a istupio se na zabavi s komponova-
nim najoriginalnijim narodnim melodi-
jama, koje se kod nas čuju u svakoj
svčanosti, ali nijedno vrijeme repro-
dukcije. Program se kao obično za-
vršava jednom aktivnom iz našeg na-
rodnog života. Ili običnog programa
bilo zabave po volji u obliku,
svaga što posjeduje moć da zabavi. Ma
da ova zabava nije dosad reida-
nija, ipak se u njoj može vidjeti pri-
vatan razgovor, i sad se već po-
kazuje velika interes. Lože se već sad re-
zerviraju u kancelariji «Narodne Uz-
danice» (Tabaci 9), za sad od 14—16,
a i za Ruzmarija od 9—12 i od 15—18.

ŠAHIN ALIHODŽIĆ

Specijalna radiona za fordukuvanje
i izradu staklovarnog ručnog i ma-
šininskog veza

Izrada jaketa, kosa i kom-
plekta u namještaju i za
turške robe

SARAJEVO

(Sarači) Prestolostolj, Petra 9.

objekti u selu, i kada god se na dnu sa-
stoji događaj seljaci bi se kupili kod njega,
da im on kaže svoju riječ. Pa tako i sada
se u selu najviše govori, o tome da su
njih, najvećim dijelom, i ustoličenosti no-
voga cara. Tu se pričaju sa crni sonda-
jeva o svemu i svemu, ali najviše o do-
brotu novoga seljaka. Stare Ali, koji se
svim popisanim selima nosi teret od 90
godina, priča im te stvari ustoličenosti
turski misli, jer on je bio jedan od onih
rijedkih svetlika, koji je u svojoj mladosti
borovao u starodrevnom Istanbulu, i koji je
vidio kako silni Mahmed I pripisao na
Sultan-Ejlahe, sačuvao svojih svetlih pre-
stolostolj.

Upravo kada je Ali bio u najvrijemim
pripremanjima, došla kao bes dila-
Basmu i Jari, da je čuo od nekih seljaci-
kova, da se Vlasji spremaju, da sutra
krenu na selo. Ta vijest preokrenu čitav
tek raspoloženja. Hladni kraljici koji se na-
odraga ne mogla upaliti, počelo sastavljanje
pla za odbranu. Odlučilo, im saznanje da
Vlasji, da se svjetlo stanovništvo sela
prosele u veliku zidaru kod Muhare-
hodine brade, jer su tada bili na spasi
svoga života i djecu od njihovih ma-
je. Onim tvoj, u objemu sela bilo je tek ne-
koliko starinskih pušaka, sa kojima se ne
mogu inogli da odupru modernom oružanju
Vlasima, te im je ove kuće postala odlično
stavljene.

Im podne 31. kolovoza 1876. god, kada je
cijela Turska u najvećem jeku silasit-
stupnje na prijesto novoga sultana, nemom se
promene glasa da Vlasji idu. Za čuo odmah-
began bi Vlasji. Za nekoliko trenutaka
on se selo poplavi u nemirnom silu tvoj.
Ko god je imao na kakvu oružje, naše
je došlo da njemu brati kralju naposljetku
kravi svog života. Za kratko vrijeme
otupile se svi sposobni borci i počelo da
sastavljanje svjetla za protivnika kralju.

Upravo kada su svi borci zauzeli svoja
mjesto, i kada su se već počeli načiniti vi-
sio dole, koje su se na stranu opkoljavaju
selo, počeli su promene glasa, da Muhare-
hoditi i sin mu Mahmed nisu došli, nego da
su ostali da brane svoju kuću, koja je bila
pristupio vladavim, najviše svojim vojnicima.
Ali o tome se ništa nije bilo razmišljati, jer
stavljeno vijeće, koji su bili na selu, su
preduzeli u selo, ovesi postalo borba na
selo.

Za nekoliko časova Vlasji doprili do ku-
će i otvoreni su na njega pakleni pušali i na-
moderni strojarijski puškalice. Sadržavali se
seljaci, zaštitili dječom ljudim zidovima,
odgovorili iz svojih stakala i stakalica.
Dječim njihovim starijima otvrdili
prednje redove Vlasja, koji potonuo otvoreni
bataljoni pušali. U toj borbi ništa nije
malo što se desilo na selu. Muhare-
hoditi kralju. Nije nije bio strahom gubavim, koja
je dopirala u gustoj vojsci.

Muharehoditi kralju bila je također op-
koljena. On i sin mu Mahmed nisu se mo-
gli razpeti od straha nego i pustiti da
ga Vlasji opkoljavaju i opkoljavaju. Njihovo po-
stalo se vrlo oboje na Vlasje, predvođeni
njihovim redovci, ali i to nije smjelo na-
njelji radi u toj silnoj naveljaju. Pušale
doga borbe se vrtilom i pucavljama. Pušale
navali na svijetla vijeća i gole ih razbijali.
Tako se Muharehoditi kralju postajalo da se opse-
kava kralju i da je postajalo da se opse-
kava. Kada je vidio da je vrata otvorena po
bijesnim udarcima, on upali svog stari doka,
i sajedao na sinom pošlo je kralju, i salet
se za hantveru, koji se nalazio na
kralju postojanje dječice.

Kada bijesni plamen nabrati stari doka
kralju, kralju postajalo i kralju i kralju
kralju. Na bratstvu i borbu vladavim
hrustova vrata otvorene se na svetlo. Vlasji
merakliše i jurmalo u dječicu, ali sin han-
bureva na njih se nam oboje i prva dječica
palela. Dokolati tom iznenađenom vatrom,
oni ustupili, da su im oboje otvoreni, ali i
tako su se opkoljavali. Muharehoditi kralju
i Mahmed upali su hantverama, vatra ih
hantverama, upali su Vlasji nastojali da ih
otvoriše iz njihovog oklopa. Svi zbijeni
juniti otišli su bezopasno, jer ih je vrlo
obio namirno došlo.

1) Sultan Mahmed 30. turski vladar

(1808—1889).

2) Vlasji, tako Kraljici najavuju nemir-
silasima. U ono vrijeme tvoj se nazivaju
ustaje, koji su se odmetali od Turske vladavim,
svi najviše Kraljici. Turski vladar, tako
doli i bijesni su mašinim mašiniranjem
selima.

3) Hantveru je su tada gradili od dječice
sa silnim temeljima.

Najednaki Vlasji prestolostolj jurišati. Pu-
vukose se nekoliko časa, a natim se po-
vukose sa naposljetku gubavim i potonuo
se na hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju hant-
veru borbe. Ose i sin neprestano su pa-
kali, ne ostajali se na vatri, koje se sve
vire i hantveru, koji se u njihove vladavim
vasele planine, i i njih vatre koje ličile
kralju opkoljavaju u selu. Vlasji jurmalo,
ali ih čuo odlično zmiruona kralju h

Bairam mubarek olsun žele Vam:

<p>MEHMED TRAJLIĆ bakalska radnja Gazi Husrevbegova 10.</p> <p>»BAGDAD« trgovina orijentalnom robom Izet Ćorović — Sarajevo. Prestol. Petra ulica 65.</p> <p>ALIKADIĆ ISMET muški modni krojač Kundurđiluk ulica.</p> <p>IBRAHIM MUSAKADIĆ sahažija Sarajevo, Kočićevo ulica</p> <p>ABDULAH NEZIRHOĐIĆ pomodna manufakturna radnja Gazi Husrevbegova ul. 13 a)</p> <p>SEFKIJA NIKŠIĆ zlatarska i sahažijska radnja Gazi Husrevbegova broj 18.</p> <p>GRADSKA RESTAURACIJA JURE CARATAN Sarajevo</p> <p>HADŽI ABDIJA SABANOVIĆ</p> <p>MIRKO KONSTANTINOVIĆ mesar, Gradska tržnica Telefon 141. — Filijale Bašaršija, Marjin Dvor i Vojvode Putnika</p> <p>E. ĆEJVANIJA Bravarska radnja za proizvodnju vaga. Autogeno varenje. Sarajevo, Telefon 633.</p> <p>RESTAURACIJA »VOLGA« Ahmed Hadžismajlović Sarajevo.</p> <p>RESTAURACIJA »NAPREDAK«</p> <p>KAFANA »VOLGA« Braća Muzur Sarajevo</p> <p>ALBERT I. ALKALAY trgovina kožom i obućarskim prilozima, Sarajevo Telefon 760</p> <p>VEIŠIL KARAIĆ ALI EF. KARADZA Ažinica Prestol. Petra ul.</p> <p>»AGIL« agenturni i komisioni posao Sarajevo</p> <p>DMC SUMBUL MONTILJO manufakturna radnja na veliko Sarajevo, Kundurđiluk 6.</p> <p>OMER HADŽIOMEROVIĆ vlasnik kafane »LIRA« Kr. Petra ulica br. 16.</p> <p>RESTAURACIJA »SAMEK« Jefanovać ulica.</p> <p>»ŠANGAJ EXPRESS« Dušan Radovanović Kočićevo broj 8.</p>	<p>Obućarska radnja Ibrahim Žuljević Sarajevo, Kralja Petra ul. br. 5.</p> <p>Hadži Mustafa Deliđ i sin trgovina konfekcije Sarajevo Abadžiluk ul. broj 28.</p> <p>„Ferrum“ Preduzeće za promet metalnom, gvoždarskom i tehničkom robom te materijalom. Vlasnici A. A. H. KRAINOVIĆ Sarajevo, Aleksandrova 60.</p> <p>Foto Atelje Nusret Halačević Sarajevo Kočićevo (Telal) 14.</p> <p>„Nelka“ trgovina tješteneine Sarajevo. Ulica 6. novembra br. 50, Telefon broj 1014.</p> <p>Ismet Nikšić trgovina građevnog materijala kao šperploča i furnira, zastupstvo »Bohns« crijeva Vinkovci Sarajevo, Bendaša 4. Tel. 136.</p> <p>Asim Arslanagić trgovina kolonijalne robe, ze- maljskih proizvoda i voća na veliko Sarajevo, Morića han</p> <p>Hasibović i Jahjaefendić trgovina kolonijalne robe i ze- maljskih proizvoda Sarajevo, Podkovaži 10.</p> <p>„Lik“ trgovina pletene robe Leon I. Kabiljo Sarajevo, Gajev Trg 4.</p> <p>HAMDIJA ĐUKIĆ Sarajevo.</p> <p>»GYMNAZIUM« školska zadruga u s. o. j. Sarajevo, Aleksandrova 36.</p>	<p>Braća Tufe trgovina željeza i plavog suda Sarajevo, Bravadžiluk ul.</p> <p>Avdija Sudžuković sahažija, zlatar i optičar, trgovina svih vrsta satova, zlatnog nakita i sahažijskih potrebitina Sarajevo, M. Kujundžiluk 13.</p> <p>Moric Gaon & Talentino Sarajevo.</p> <p>A. S. Papo Sarajevo Čukovića ulica 1.</p> <p>Vejsil Ploskić trgovina bakra Sarajevo, Kazandžiluk ul.</p> <p>Bajram Muharek oisun želi Vam: Muhamed Zahirović trgovina mješovite robe i građevnog materijala iz Ostroka (Hercegovina)</p> <p>Bosansko Agenturno i Trgovačko društvo Telefon 168. Brojavi Trgoagent agentura zemaljskih proizvoda Sarajevo</p> <p>Moderna parna pekara Mane Šušnjar Skenderija 12. Telefon 298. Sarajevo</p> <p>JAHIEL J. FINCI trgovina zemaljskih proizvoda Sarajevo.</p> <p>ŠABETA D. PAPO. trgovina zemaljskih proizvoda Sarajevo.</p> <p>Mjenjačnica HASAN OMANOVIĆ Sarajevo</p> <p>ELIAS E. KAJON i F. BOHM Sarajevo, Kralja Petra ulica</p>	<p>HASAN HASANBEGOVIĆ trgovina gotovih odijela Sarajevo, Prestol. Petra ul. 64.</p> <p>RIFAT BIN ŠABAN elastičarna Sarajevo</p> <p>LEON MONTILJO konces. elektro-instalaterska i me- hanička radnja Sarajevo, Predimaret ulica</p> <p>ZILĐIĆ OSMAN špeceraj i delikates Aleksandrova 52. Palata Napretkove zadrage, telefon 512.</p> <p>DANIEL i SADIK SALOM sarafi Gazi Husrevbegova 6.</p> <p>»ROYAL« ODIJELA Salomon E. Kabiljo</p> <p>Apoteka kod »Mjeseca« Magister I. H. Levi Sarajevo, Bašaršija</p> <p>MOSKO D. PAPO Sarajevo Veliki Ćurčiluk 32.</p> <p>ELISA A. MUSAFIA trgovina manufakture i pamuke Sarajevo, Vel. Ćurčiluk</p> <p>MENAHEM D. SALOM saraf i mjenjač Sarajevo</p> <p>LEVI »ZLATNI ZUB« trgovina jeftinotie Gazi Husrevbegova 13.</p> <p>»DORA« industrija rublja Sarajevo</p> <p>SLASTICARNA »SABO« Sarajevo</p> <p>MUSTAFA ŠEHOVIĆ moderna parna pekarna Sarajevo, Nemanjina ulica</p> <p>JAKOV PAPO ĆIĆI engleski magazin Sarajevo</p> <p>TUCAKOVİĆ ĆAMIL ažinica, Trgovke ul. 2. Sarajevo</p> <p>LUDVIG MARTON staklana Sarajevo</p> <p>MUHAREM ŠABIĆ i DRUG trgovina manufakture Sarajevo, Trgovke ulica.</p> <p>H. BAJRIĆ MUHAMEDAGA ažinica Sarajevo</p> <p>Trgovina namještaja KOD PAPE Prestol. Petra ul. 11.</p>
---	--	--	---

Bajram mubarek olsun žele Vam:

AHMED HADŽIOMEROVIĆ Veliki Čurčluk.	Štamparija OMER ŠEHIĆ, Sarajevo Kralja Petra br. 2 — TELEFON 214 Vakufska palača		Pomodna radnja A. HENDA Sarajevo, Prestol. Petra ul. 15. A. NOVALIJA I TABAKOVIĆ manufaktura Prestol. Petra ulica 18.
»ŠADRVAN« kavana i restauracija Sarajevo	Knjižara i papirnica Hamdija Kopčić Sarajevo Štrosmajerova ul. 2.	Mjenjačnica i zalagaonica Milutinović i Ružić Brzojavna adresa »Sarafe« Sarajevo, Gazi Husrevbegova 20. Telefon 312.	KUTIJAR SAFET trafikant Sarajevo, Veliki Mudželići SULEJMAN O. HAJDAREVIĆ trgovina čarapa i druge kratke robe Sarajevo, Prestol. Petra 27.
Kr. Dvorska apoteka kod »ORLA« Sarajevo, Kralja Petra 2.	»ORIENT« Braća Arifović tvornica bombona, čokolade, keksa i t. d. Sarajevo, Aleksandrova 17. Telefon 758.	Braća Hrapović stovarište fesova Sarajevo, Abadžiluk ul. 22. Gazi Husrevbegova 2. Prestolonasij. Petra 91.	NEDŽIB SADIĆ općar Sarajevo, Kr. Petra broj 10. EDEH SABANOVIĆ trgovina kratke robe, veša i komea Sarajevo, Saraići 8.
MUSTAFA DŽINIĆ trgovina galanterije Sarajevo, Veliki Čurčluk 28.	F. Rašidagić Sarajevo Aleksandrova 61. — 64.	»Zlatka« specijalna trgovina krzna i kožne robe Sarajevo	KAFANA »KRISTAL« Vlasnici Braća Hanjalić Sarajevo. Radio radnja M. MARKIĆEVIĆ, Sarajevo, Philips-Radio
Jakub IMAMOVIĆ (Berberović) trgovina mješovite robe Sarajevo, Predimaret 13.	F. Saračević Sarajevo Aleksandrova ulica 59.	Društvo za sobračaj putnika i turista zastupstvo »Putnika« Sarajevo Trg Fra. Grge Martića	Foto Atelje »HELIOS« preko puta Zemaljske Banke Sarajevo Dentista V. KOMARIĆA zubna ordinacija Careva Obala broj 10.
»VENUS« parfumerija A. Polović Sarajevo	Fabrika čarapa »Čengel« Vlasnici: BRACA LJUCA Sarajevo	Tvornica platnene robe Leon i Kabiljo Sarajevo, Gajev trg 4.	LEON FINCI Sarajevo Kralja Petra ulica. Atelier Foto »KORZO« Sarajevo, Kralja Petra 15.
FOTO »REKORD« Sarajevo, Zrinjskog ulica	Muslimanska knjižara M. Kujundžić Bravadžluk 6. H. AHMED KUJUNDEZIC trgovina manufakturne i kratke robe Sarajevo, Prestol. Petra 5.	Zadruga knjižara »Pogled« Sarajevo Kr. Aleksandra 58.	Gazi Isakbegova Banja vlasnici: PAŠIĆ I SERDAREVIĆ Frizer O. BALIĆ Kralja Petra ulica
»ZORA« tvornica bombona i čokolade Sarajevo, Aleksandrova ul. 20.	Salih D. Avdić kafana »Drina« Sarajevo	Perković i drug hotelsko preduzeće Sarajevo PUHTA VIKTOR ugostitelj »Jugoslavije« Sarajevo. ALFRED SAMEK restaurant Sarajevo.	ZEKERLIJA HALISKADIĆ Sarajevo. Bife PRIJAKOVIĆ Zrinjskog ulica br. 2. SLASTICARNA TRNKIĆA Prestol. Petra ulica
Pomodna i manufakturna radnja MAKS HOFBAUER Sarajevo, Štrosmajerova 2.	Biljetarnica »Putnik« u Mostaru želi svojim mušterijama Sretan Bajram MILAN M. ŽIVOJNOVIĆ pomodno radnja Sarajevo, Kr. Petra ul. Telef. 74. ATAGIĆ IBRAHIM trgovina voća i povrća na veliko Sarajevo.	MEDUNARODNA »SPEDICIJA« RAFAEL J. LEVI Sarajevo, Preradovića 3. Telef. 110. Prosvjetočno školska zadruga đaka »ZAJEDNICA«, u. s. o. j. Sarajevo	BRACA NANIĆ industrija drveta Sarajevo. MEHMET LIKIĆ manufakturna radnja Sarajevo, Abadžiluk br. 33. KAFANA »KANARINAC« Sarajevo BIFE »VAGON LIT« Sarajevo. Gazi Husrevbegova 9.
Kafan kod »ISMETA« Sarajevo, Kulovića ulica.			
Pomodna radnja za dame i gospodu »JOLJE« na Korzu			
Centralna apoteka Mr. Ph. J. DUNDŽEROVIĆ Sarajevo.			
Iz Mostara: DEMIROVIĆ D. HASAN trgovina manufakture			
KAFANA »PARIS« Alifalić Mustafa			
VELAGIĆ I HADŽI OSMANOVIĆ trgovina mješovite robe			
Hamdija Batlak Vlasnik: Prve hercegovačke parne pekarne Dušina ulica 1. i delikatesne trgovine Glavna ulica br. 1.			
»VIOLETTA« brijačko-frizerski salon Ibrahim Torio			
Iz Čapljine: BRACA BOSTANDEZIC manufakturna radnja			

INDUSTRIJA GVOŽĐA D. D., ZENICA

Željeznička stanica: Zenica
Pošt. čekovni račun: 6020

Brzovajni naslov: Željezara
Međugradski telefon: br. 7



PROIZVODI:

Sve vrste valjanog gvožđa:

okruglo,
betonsko,
poluokruglo,
kvadratno,
obručno,
plosnato.

šinje i
karike za kola:
normalne,
široke i
porubljene.

gvožđe za:
potkovice,
okvirno
gvožđe,
valjanu žicu.

jednako i
raznokrako
ugano gvožđe.

Rudokopne tračnice
od 5—12, 5 kg/t. m.
Sav pribor:
podložne pločice,
spojnice,
eksere.

gvožđe za:
pokrovne trakove,
prozore raznih fazona,
poprečne trakove,
roštilje, podvlake i
okovno gvožđe.

Sve iz prvorazrednog Martinovog čelika.



PREUZIMA:

u svojoj mehaničkoj radionici sve vrste radova

tokarskih,
blanjačkih,
kazandžijskih i
kovačkih,

razna štancanja,
izradu osovina,
stupova za električne
daleke vodove

raznih delova strojeva. — i t. d., i t. d.